ぴたテン

コゲどんぼ

Koge-Donbo

3

From that time, something may have
changed little by little.
He has always had the ability to see spirits.
But now, he was beginning to have
the ability to see other mysterious visions.
Then, he started to notice
a change in his heart.

That's how it is,things change
little by little.

CONTENTS

Lesson 14

How to Wake Up 5

Lesson 15

How to Walk Through a Mansion 36

Lesson 16

How to Feel Happy 69

Lesson 17

How to Enjoy This World (Part 1) 98

Lesson 18

How to Enjoy This World (Part 2) 131

Lesson 19

How to Help 163

ぴたテン

3

コゲどんぼ
Koge-Donbo

Translated, Edited, & Scanned
by Hinano
http://choco.does.it

CHARACTER & OUTLINE

紫亜（しあ）

黒猫を連れた謎の少女。身寄りがなく美紗の部屋に居候中。

美紗（みしゃ）

湖太郎の部屋の隣に越してきた少女。湖太郎を追い回す。

樋口湖太郎（ひぐちこたろう）

ちょっとクールな小学6年生。母親は交通事故ですでに他界。

御手洗薫（みたらいかおる）

御手洗大の妹で5年生。テンちゃんに熱烈接近。

御手洗大（みたらいひろし）

湖太郎のクラスの転入生。愛称ウンコ!?

植松小星（うえまつこほし）

湖太郎のクラスメイト。湖太郎に思いを寄せる。

綾小路天（あやのこうじたかし）

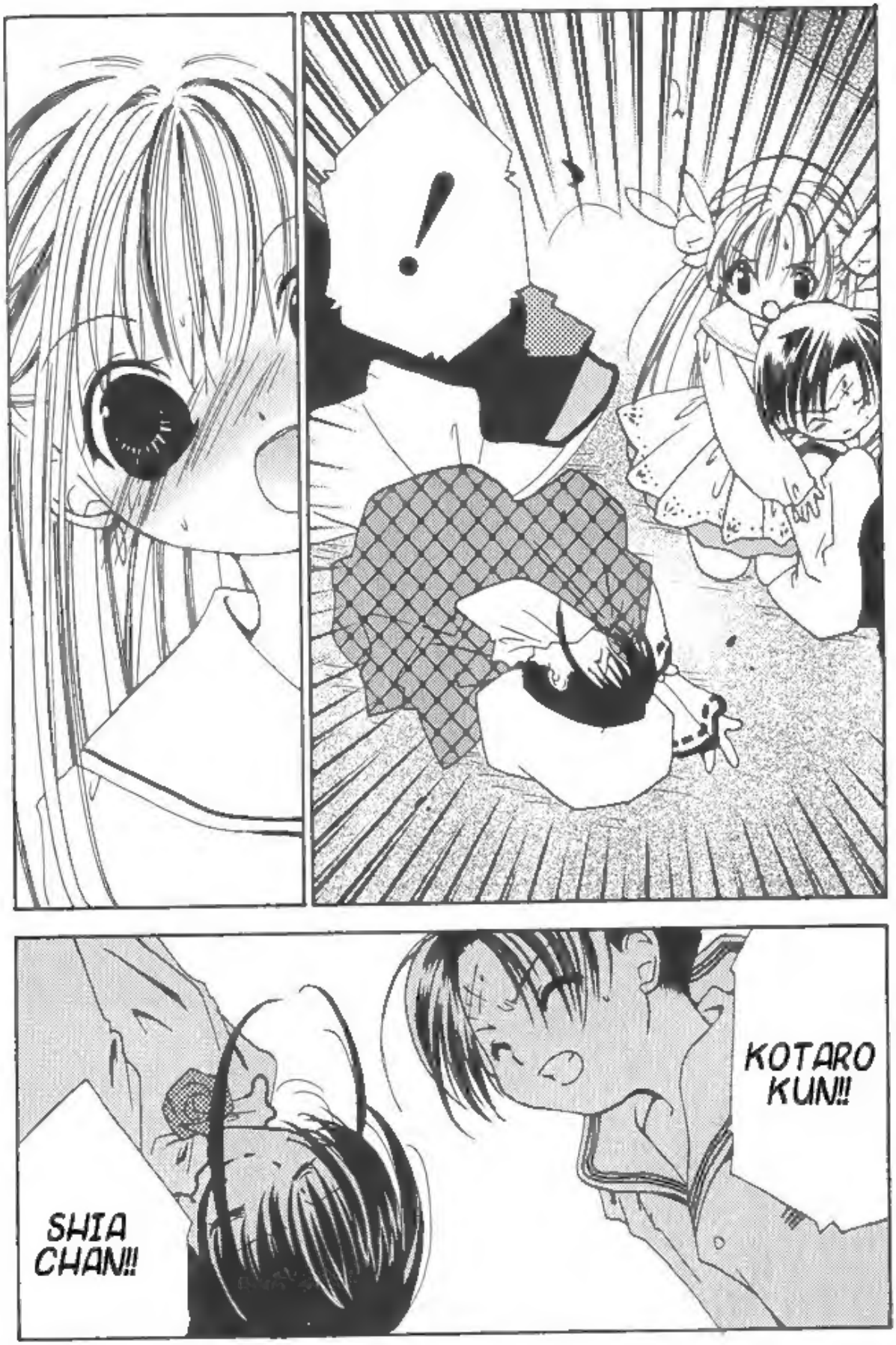
湖太郎のクラスメイト。通称テンちゃん。

前巻までのあらすじ

湖太郎（こたろう）は中学受験を控えた小学生。幼い頃に母親を亡くし今は多忙な父親と2人、平凡だが穏やかな毎日を過ごしていた。そんな湖太郎の前に突然、美紗（みしゃ）という不思議な少女が現れる。美紗は隣室に越してきて、1人暮らしカ淋しいからか、神出鬼没で湖太郎の後をつけ回す。そんな毎日にも慣れた頃、今度は紫亜（しあ）という不可解な少女が現れ、末紗の部屋に居候することに。こうして湖太郎と2人の美少女との隣人カンケイが始まった。そんなある日、湖太郎は美紗たちの部屋でつい眠ってしまうが、紫亜は何を思ったか、湖太郎の首に牙状の歯で噛みつく。目が覚めた湖太郎は体調の異変を感じ、帰宅途中に突然倒れるが、紫亜もまた…。

See Volumes 1 & 2 :P

Lesson 14
How to Wake Up


!
KOTARO KUN!!
SHIA CHAN!!

レミ
THE TWO OF THEM FAINTED SSU!!!!
WHAT AM I SUPPOSED TO DO SSU!!!
レミ

I KNOW SSU! I'LL TAKE THEM BACK HOME SSU!!

SHIA!!
THIS IS BAD!! THIS IS BAD SSU!!

HEAVY SSU!!
WHAT'S UP WITH THIS CHICK

ぎる

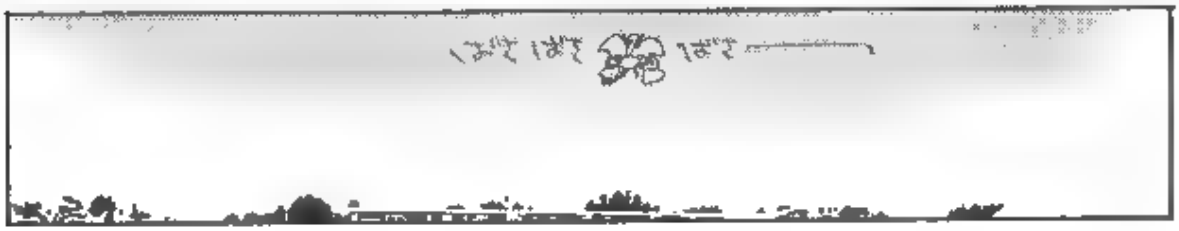
ぎる

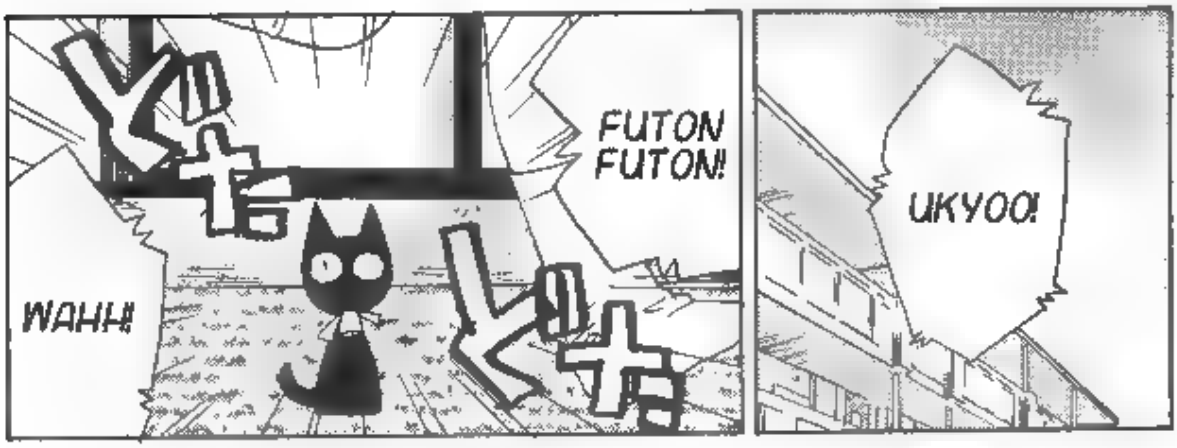
はぅ
まっ!!

NOW I'LL BE ABLE TO GO BACK SSU!
!

NOTE: JAPANESE MEOW = NYA

GO SSU!!
UWAAA




FUTON FUTON!
WAH!!
UKYOO!

.....
BLANKET!
BLANKET!
SHIA CHAN!?
AU...!
KOTARO KUN!?
UGH
WHAT A STUPID ANGEL
UNYA~~~
I'M POOPED SSU
I FINALLY GOT THEM SLEEPING IN A FUTON SSU
WHEW

FOUND IT SSU!
ANGEL WORLD BOOK
THERE'S NO TIME TO BE SAYING THAT!
I NEED TO MAKE THOSE TWO FEEL BETTER!
LOOKS LIKE THIS ANGEL IS GOOD FOR NOTHING
APPLE PIE APPLE PIE...
LET'S SEE KOTARO KUN HAD APPLE PIE SSU...
BUT . . .
WHY DID HE HAVE SUCH A NEGATIVE REACTION
AND ALSO SHIA IS NOW IN THE SAME STATE..
THIS BOY...

WHAT IN THE WORLD...
IS THIS BOY?
HE MAY BE THE ONE SHIA IS LOOKING FOR...
MOM...
THERE!
MOM!!!
AH!

WHAT IS IT?
OH MY
MY MOM IS GONE!
MOM..?
YOURE NOT MY MOM

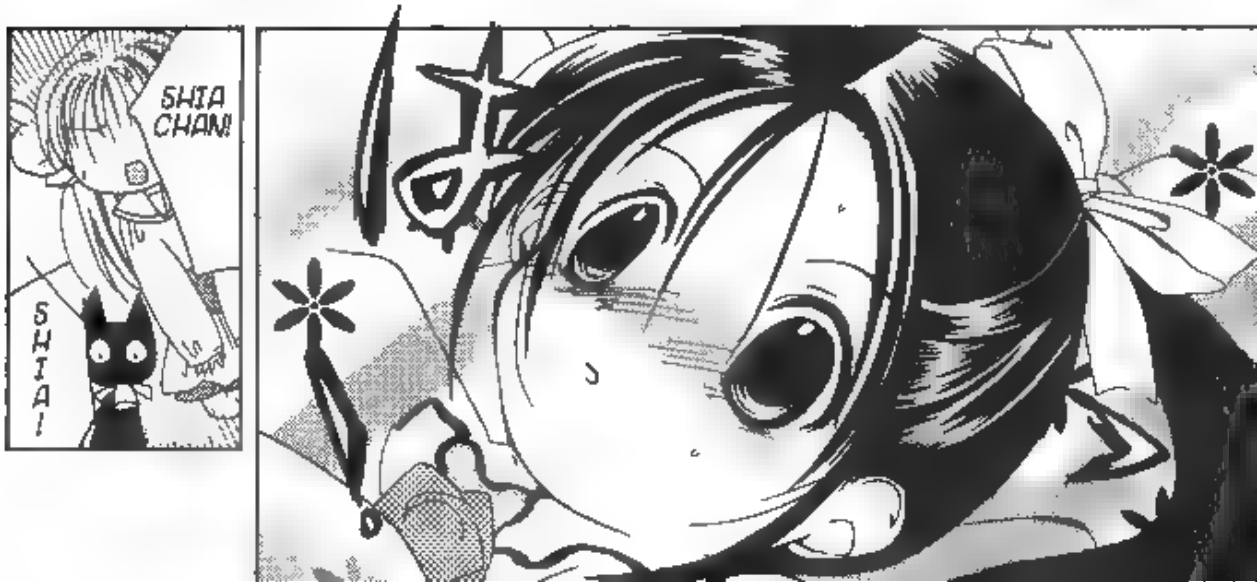
SO DON'T CRY ANYMORE
..OK
HOW ABOUT I LOOK FOR HER WITH YOU?
THEN
WHAT'S WRONG?
I FEEL LIKE I'VE SEEN THIS FESTIVAL SOMEWHERE BEFORE
EH?
BUT THERE'S A FESTIVAL EVERY YEAR
HEHE YOU'RE STRANGE
LET'S HURRY & FIND YOUR MOTHER
OKAY

WE CAN'T SEEM TO FIND HER HUH...
YEAH...
YEAH...
WE'VE COME PRETTY FAR TOO
YEAH...
I WONDER WHERE SHE'S GONE OFF TOO...
DON'T CRY DON'T CRY! YOU'RE A BOY AREN'T YOU?
COME ON
じわ...
I WON'T SEE HER ANYMORE
I GUESS

LOOK THERE'S PLENTY OF APPLES TO EAT!
AH
ITS GOOD!
THANKS

YEA
..HUH..?
SORRY DID I SURPRISE YOU?
WHAT'S WRONG? ONE-SAN YOUR OUTFIT..
SOME THING ON THE OTHER SIDE
IS SHINING!
SORRY
I CANNOT GO BEYOND THIS POINT
LET'S GO SEE!
AH..
.....
..OK..
EH!!
SO PLEASE GO ALONE

OKAY...
OKAY ONE-SAN PLEASE WAIT OVER THERE!
ズガ


SHIA CHAN!
SHIA!

YOURE CONCSI-OUS NOW! THANK GOOD NESS!
.....
I....
.....
FAINTED TOGETHER WITH KOTARO KUN SSU
HIGUCHI SAN!

!?
THEN KOTARO KUN SHOULD BE OK RIGHT SSU ♫
HUH? CHECK ?
EH...
IN ORDER TO CHECK SOMETHING ABOUT HIGUCHI-SAN I...

?
NYA?
AH...
YEAH I GUESS...
THIS IS THE FIRST TIME SOMETHING LIKE THIS...
BUT...
WHAT IN THE WORLD DID I...
.....
MISHA SAN...
DON'T WORRY SSU! I'LL MAKE KOTARO-KUN FEEL ALL BETTER!
SHIA-CHAN YOU JUST HURRY & REST UP!
SORRY

..AH!
WHEW
NOT YET...
NOT YET...

ONE-SAN
WHY ARE YOU CRYING?
WANT AN APPLE?
EVEN THOUGH I ATE SOME OF IT
YOU CAN SEE ME?

YEP
I CAN SEE YOU!
.....
ONESAN YOU CAN'T GET OUT OF THIS THORNY VINE?
IS THAT WHY YOURE CRYING?
HERE
IF YOU EAT THIS APPLE THEN
SURELY YOU'LL FEEL A LOT BETTER
.....
THANK YOU

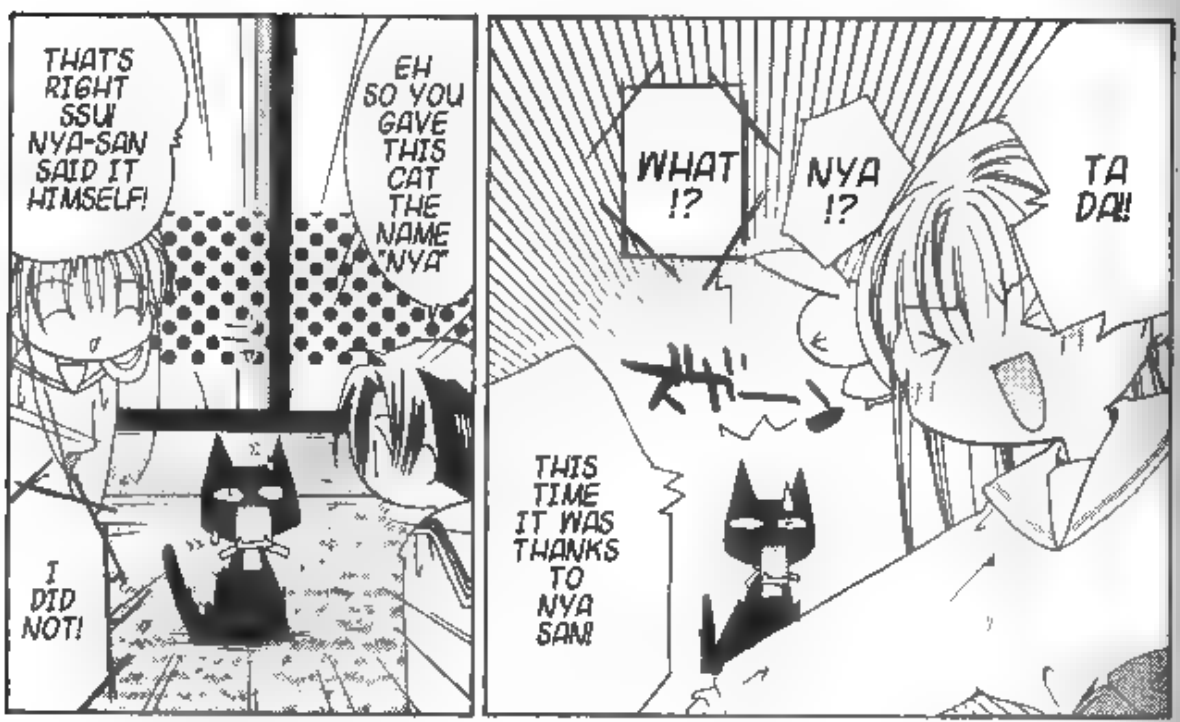
I DON'T KNOW SSU!!
UKYUU
SHUT UP YOU USELESS ANGEL
I LOOK AT THE BOOK BUT I DON'T GET IT!!
NO MATTER WHAT I TRY IT'S NO GOOD!
MISHA SAN..!
THAT'S IT SSU!
EH
THE HOUND SSU!
W.. WHAT ?
HMM?

ほう、、
KOTARO KUN!!!
PLEASE GET BETTER SSU!!!

KO...
KOTARO KUN!! I'M SO GLAD SSU!
!
MISHA SAN!
.....
I'M SO GLAD SSU! I'M SO GLAD SSU!!
WHY ARE YOU CRYING?
I'M SO GLAD!

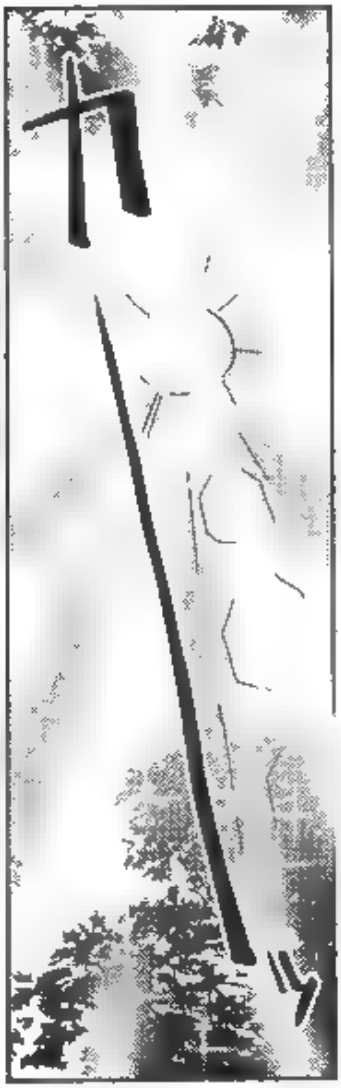
WHY ARE YOU CRYING?

ONE-SAN


THAT'S RIGHT SSU! NYA-SAN SAID IT HIMSELF!
EH SO YOU GAVE THIS CAT THE NAME "NYA"
I DID NOT!
WHAT !?
NYA !?
TA DA!!
THIS TIME IT WAS THANKS TO NYA SAN!

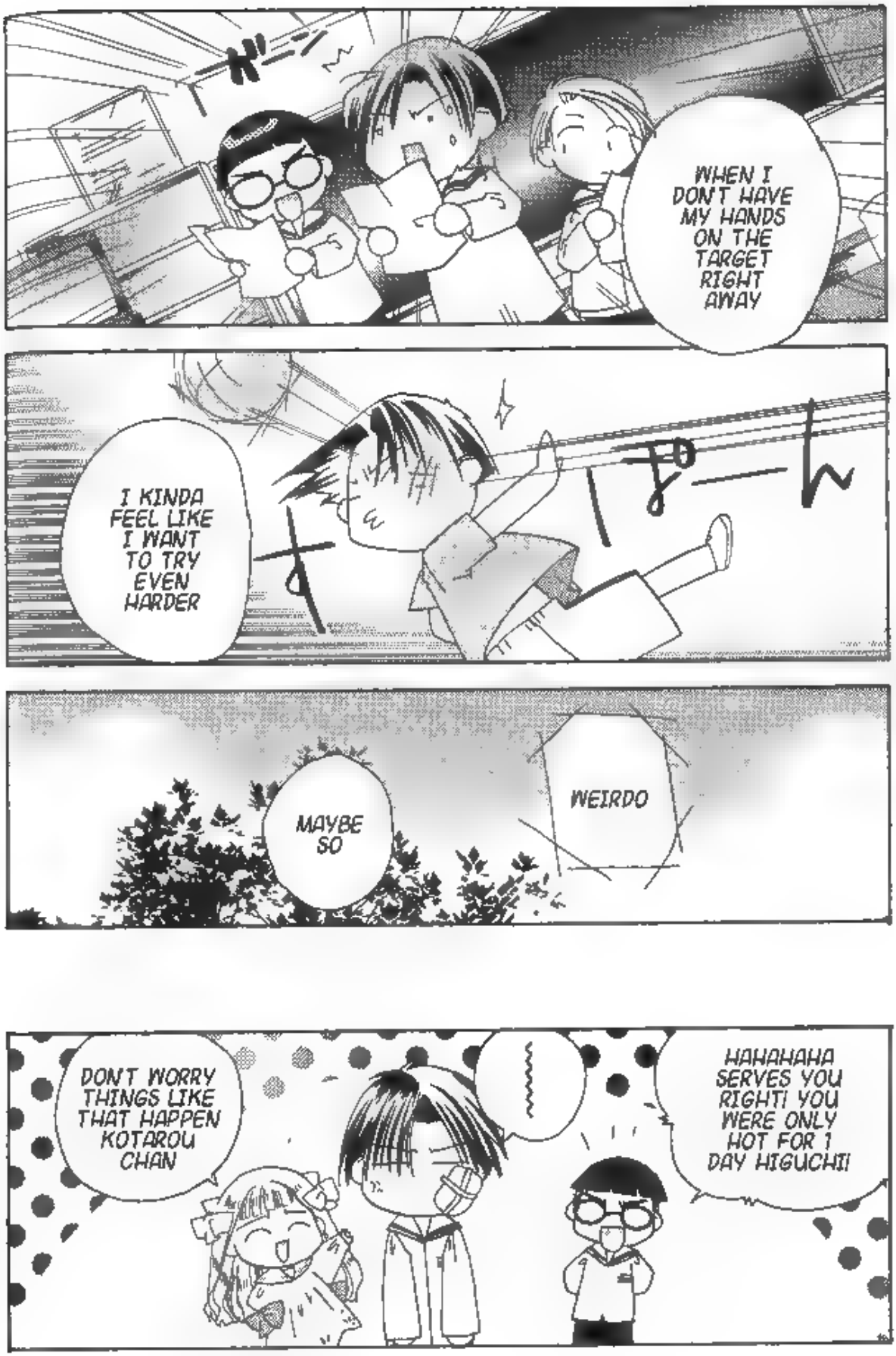
THAT'S WRONG!!
UM.
THANK YOU SSU NYA-CHAN!!
NYA

MORNING
MORNING



GOOD MORNING KOTARO CHAN!
HUH..?

.....
UMBRELLA !?
AH BUT THIS MORNING WEATHERMAN SAID IT WOULD BE 0% CHANCE OF RAIN
DUNNO
WHY DO YOU HAVE ONE IN SUCH A CLEAR WEATHER?
YES
THE "CHECK" ENDED
IN THE END
I'M A BIT RELIEVED
BUT...


WHEN I DON'T HAVE MY HANDS ON THE TARGET RIGHT AWAY
I KINDA FEEL LIKE I WANT TO TRY EVEN HARDER
MAYBE SO
WEIRDO
DON'T WORRY THINGS LIKE THAT HAPPEN KOTAROU CHAN
HAHAHAHA SERVES YOU RIGHT! YOU WERE ONLY HOT FOR 1 DAY HIGUCHI!

RAIN...!
UHOH
I DUNNO. I JUST FELT LIKE I SHOULD
EH BUT THEY SAID 0% HOW DID YOU KNOW??
AMAZING KOTARO CHAN YOU BROUGHT AN UMBRELLA
NOW FEELS LIKE
IT COULD BE THAT FROM THAT TIME
SOME-THING MAY HAVE CHANGED
LITTLE BY LITTLE

Lesson 15
HOW TO WALK THROUGH A MANSION

TRANSLATED, SCANNED & EDITED
BY HINANO
HTTP://CHOCO.DOES.IT

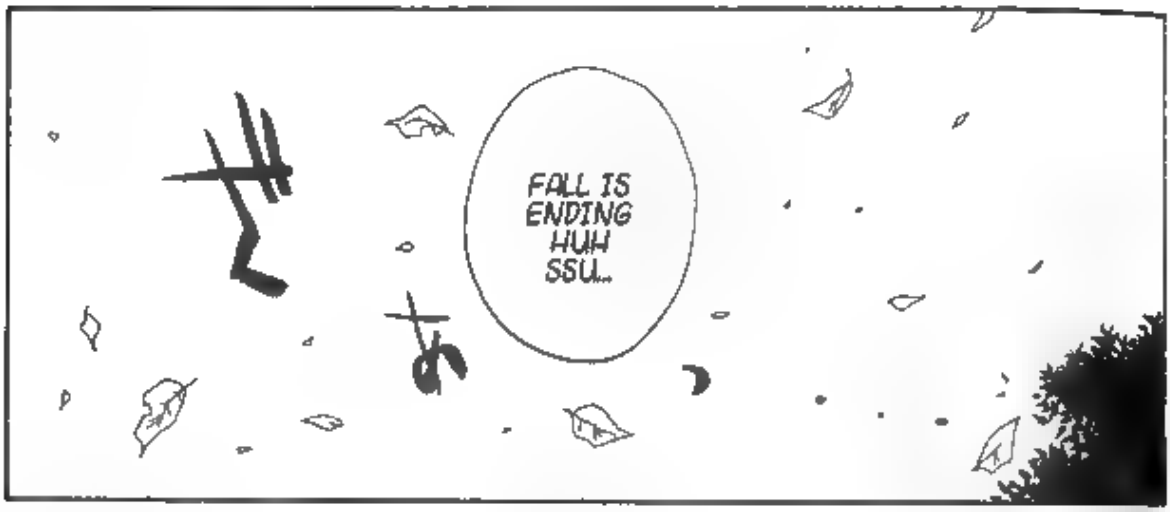
KOTARO KUN!
I MADE IT SSU I MADE IT SSU!
WA... WHAT IS IT?
!

ODEN SSU!
♪
!?
HERE SAY "AAH" SSU!
♡
EAT IT SSU! EAT IT SSU!
WAI... I'M KINDA GOING OUT NOW...
..UGH..
ぱく

AH SEEMS LIKE IT...
SHIA CHAN TAUGHT ME SSU
HOW IS IT HOW IS IT?
AH... SHIA SAN
HIGUCHI SAN
WAH WAH
I GOTTA GET GOING NOW!!
TEHEHE
FROM NOW ON I'LL MAKE DINNER SSU
I'M GOING TO
DAICHANS HOUSE FOR A GROUP PROJECT
GOING SOME WHERE?
YEAH...

DAICHAN HAS A LOT OF BOOKS & MATERIALS THAT WE CAN USE SO...
THE DEAD LINE IS SUNDAY
HOME? GROUP PROJECT?
OK THEN I'LL HELP YOU SSU KOTARO KUN!
WHAT !?
MAN AT SUCH A TIME WHEN WE HAVE EXAMS I REALLY DON'T FEEL LIKE DOING THESE KINDS OF THINGS
I'M GOING SSU! I'M GOING SSU!!
.....
THEN DO YOU WANT TO BRING THE ODEN WITH YOU?
SHIA SAN!!!
WE'RE OFF...

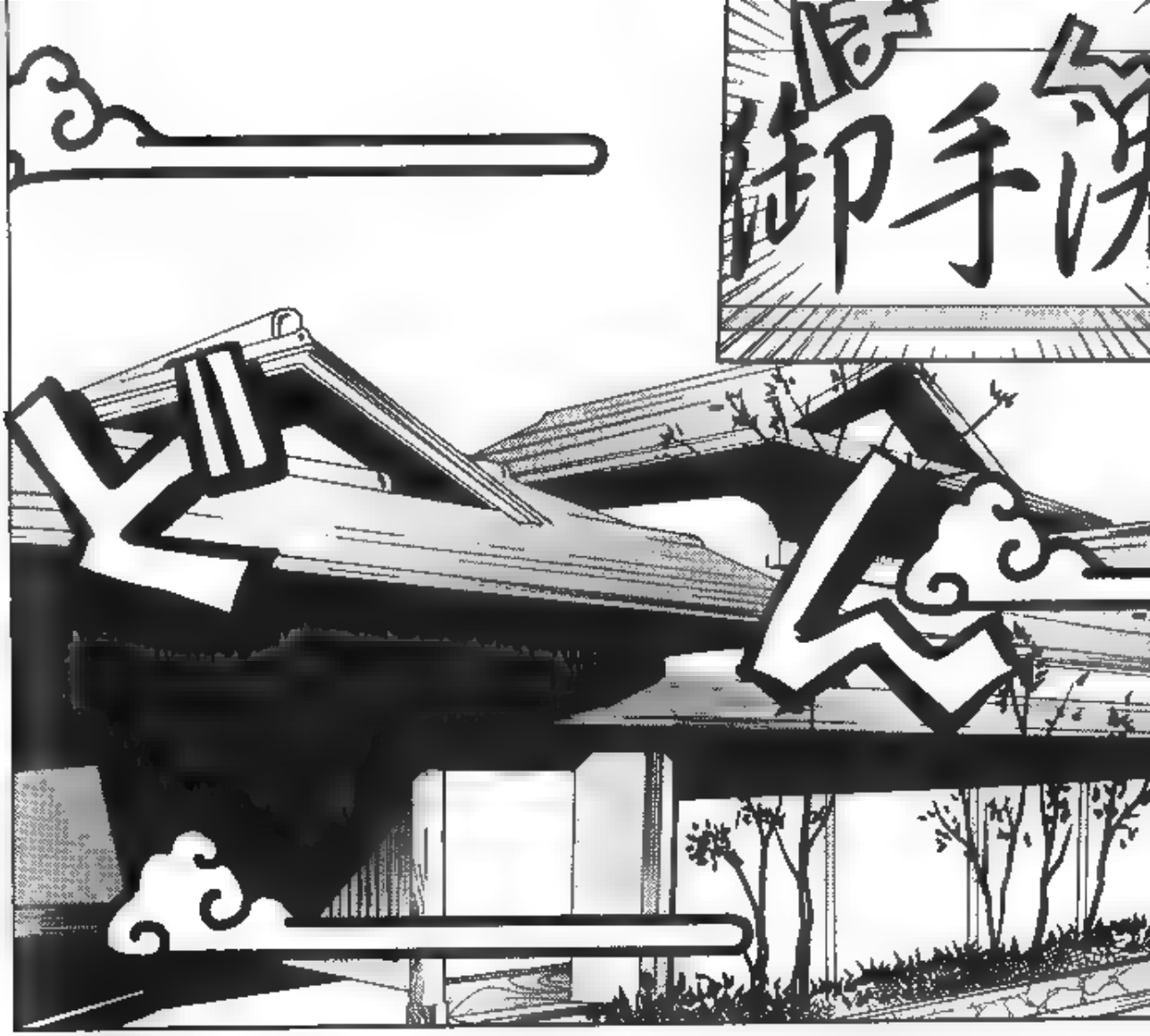
OK...
DON'T GET TOO CLOSE TO THEM SHIA

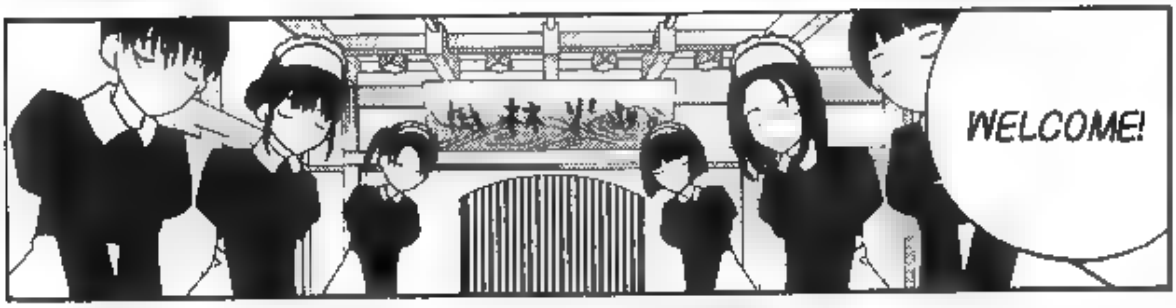

FALL IS ENDING HUH SSU..

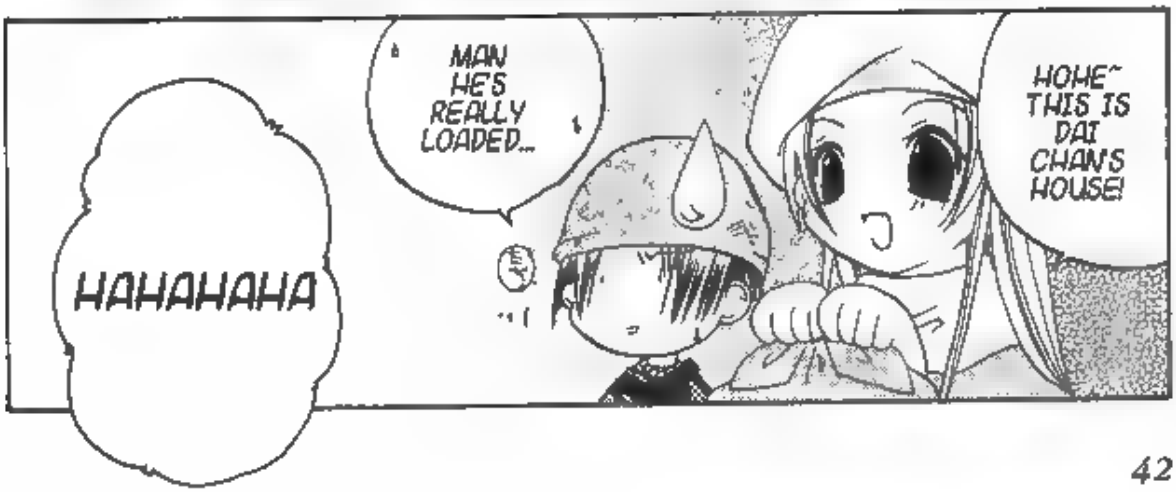
AH I JUST HAVE A BAD FEELING...
WHY SSU?
WHAT'S WRONG KOTARO KUN?

HUH... THIS IS...?
HOHE EXAMS HUH?

TESTS... TESTS!
THEYRE GETTING CLOSE


御手洗


WELCOME!

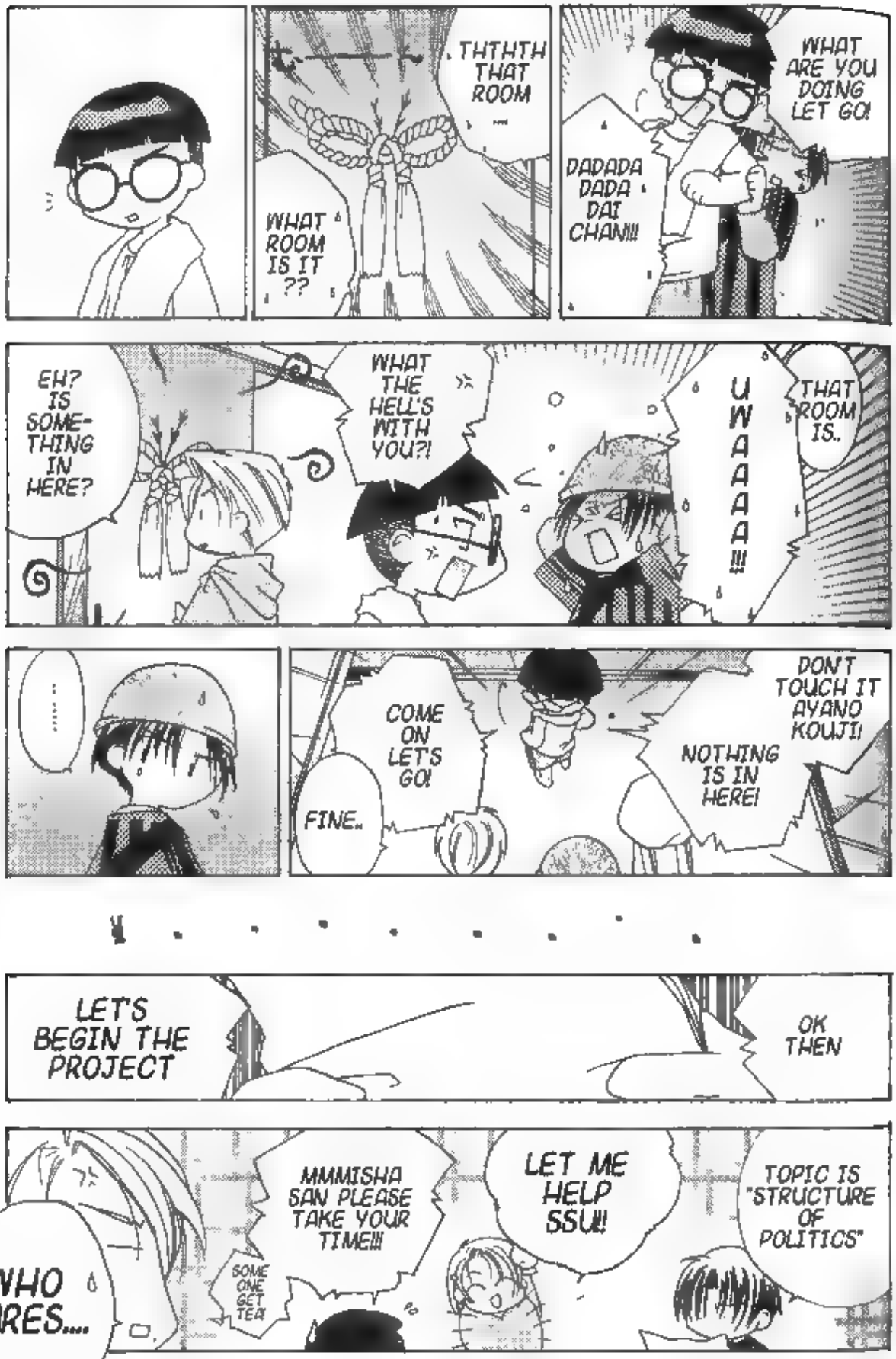

MAN HE'S REALLY LOADED...
HOHE~ THIS IS DAI CHAN'S HOUSE!
HAHAHAHA

WELL COME IN COME IN!
.....
ガラ…
AH EXCUSE ME MISHA SAN!
.....
WHO CARES WHERE WE ARE!
WHY ARE YOU THERE?
HOHE YOURE SWEAT-ING
TRAI-NING?
IT'S THE MITARAI HERITAGE BACK DOOR!
I WAS IN THE MIDDLE OF TRAINING EARLIER
WHAT THE HELL IS THIS PATH?

ドド
ン!
OH MY ONII-SAMA
YO!
WHAT ARE YOU TWO DOING!?!
OH MY AYANO KOUJI SAMA!
LET'S TOAST TO YOUR EYES (HEH)
YO YOU WERE TRAI-NING OR SOME-THING?
WHA.. DID YOU TELL HIM KAORU !?
OH MY ONII-SAMA I FINALLY INVITED AYANOKOUJI FOR A DINNER UNDER THE STARS
CUT IT OUT!

AYANO KOUJI SAMA!! I'LL SEE YOU LATER!!
OKEEY
LET'S GO AYANO KOUJI! I HAVE A TASK FOR YOU!
HOW MUCH DID KAORU TELL YOU ABOUT MY TRAINING?
HUH?
OI AYANO KOUJI
YOU WORKING OUT OR SOMETHING ?
HEY WHAT'S THIS TRAINING ?
WE DIDN'T REALLY TALK MUCH
SHE JUST WANTED TO HANG OUT WITH ME, SO SHE CALLED ME AN HOUR EARLY
I'M NOT TELLING YOU!!

WHATEVER NOT LIKE I CARE TO HEAR ANYWAY
KO TA RO KUN?
WHAT IS THIS ROOM?
COULD IT BE THAT SOME-THING IS..
UWAAA AAAA HHHH!


THTHTH THAT ROOM ...
WHAT ROOM IS IT ??
WHAT ARE YOU DOING LET GO!
DADADA DADA DAI CHAN!!!
EH? IS SOME-THING IN HERE?
WHAT THE HELL'S WITH YOU?!
UWAAAA!!!
THAT ROOM IS..
.....
COME ON LET'S GO!
FINE..
DON'T TOUCH IT AYANO KOUJI!
NOTHING IS IN HERE!
LET'S BEGIN THE PROJECT
OK THEN
WHO CARES....
SOME ONE GET TEA!
MMMISHA SAN PLEASE TAKE YOUR TIME!!!
LET ME HELP SSU!!
TOPIC IS "STRUCTURE OF POLITICS"

I WANNA KNOW WHAT'S UP WITH THIS ROOM
A STUDY ROOM WITH A JUNGLE IMAGE
AND PRETTY WOMEN KEEP WALKING BY
THAT'S NOT THE POINT!! WHY THE HELL ARE WE WORKING HERE!?
WHEN YOU LOOK AT THE JUNGLE GREENERY YOU CAN CONCENTRATE BETTER ON YOUR STUDIES!
THIS ROOM WAS A SPECIAL ONE DESIGNED FOR THE MITARAI FAMILY, & IT WAS BASED ON SCIENTIFIC ANALYSIS!
IN THE MITARAI FAMILY WE BELIEVE THAT WHEN IT COMES TO EDUCATION, ENVIRONMENT PLAYS AN IMPORTANT ROLE!
TAKE A LOOK!

I CAN'T SIT STILL. LET'S GO TO ANOTHER ROOM
HOW'S THAT AYANO KOUJI!!
WHO CARES WHAT IT IS... THE POINT IS I CAN'T WORK IN THIS ROOM !!!!
WHAT!? ARE YOU UNDERESTIMATING THE MITARAI FAMILY SYSTEM AYANOKOUJI!?!
AH I BROUGHT IT OVER AS A GIFT
WHAT IS THAT PACKAGE HIGUCHI !?
ODEN!? THAT SMELLY POOR PEOPLE THING!?
GIVE IT UP!!!
WHY DO WE HAVE TO DO THIS HERE!?!
I'M GONNA GO LOOK FOR SOME BOOKS...
YEAH THIS IS GREAT MISHA SAN!
HOW DO YOU SAY IT...THIS IS DELICIOUS! COMPLETELY SUPER!
I MADE IT SSU

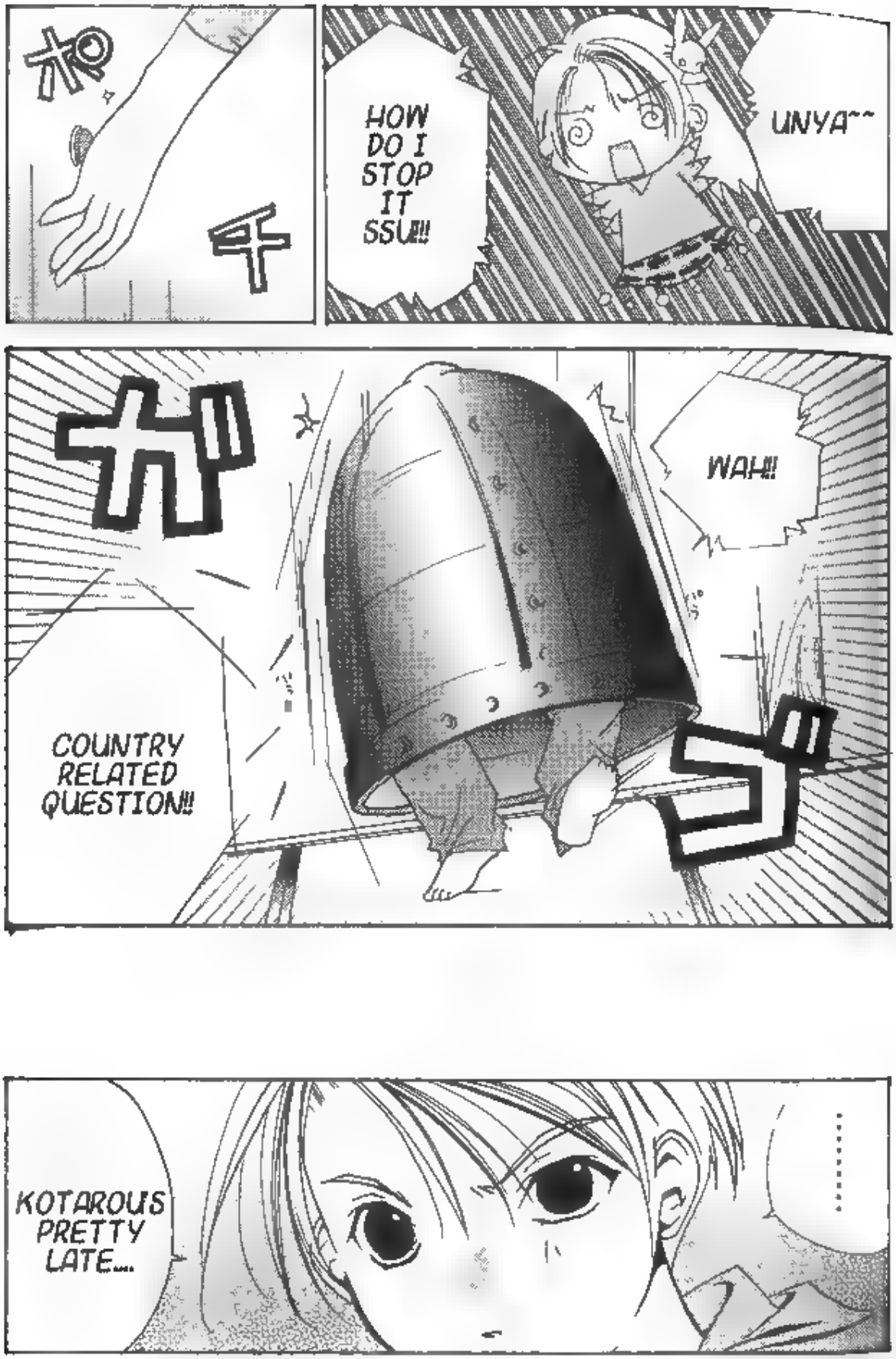
I KNOW I ALWAYS LOSE AGAINST HIM BUT
AH MISHA SAN! WHY DID YOU FOLLOW ME?
WHY DOES DAI-CHAN ALWAYS SEE TEN CHAN AS SUCH A RIVAL?
TEHEHE I WANNA BE WITH YOU SSU
GEEZ
LET'S SEE... STUDY.. STUDY..
THERE'S SO MANY ROOMS I CAN'T TELL
IS IT HERE?

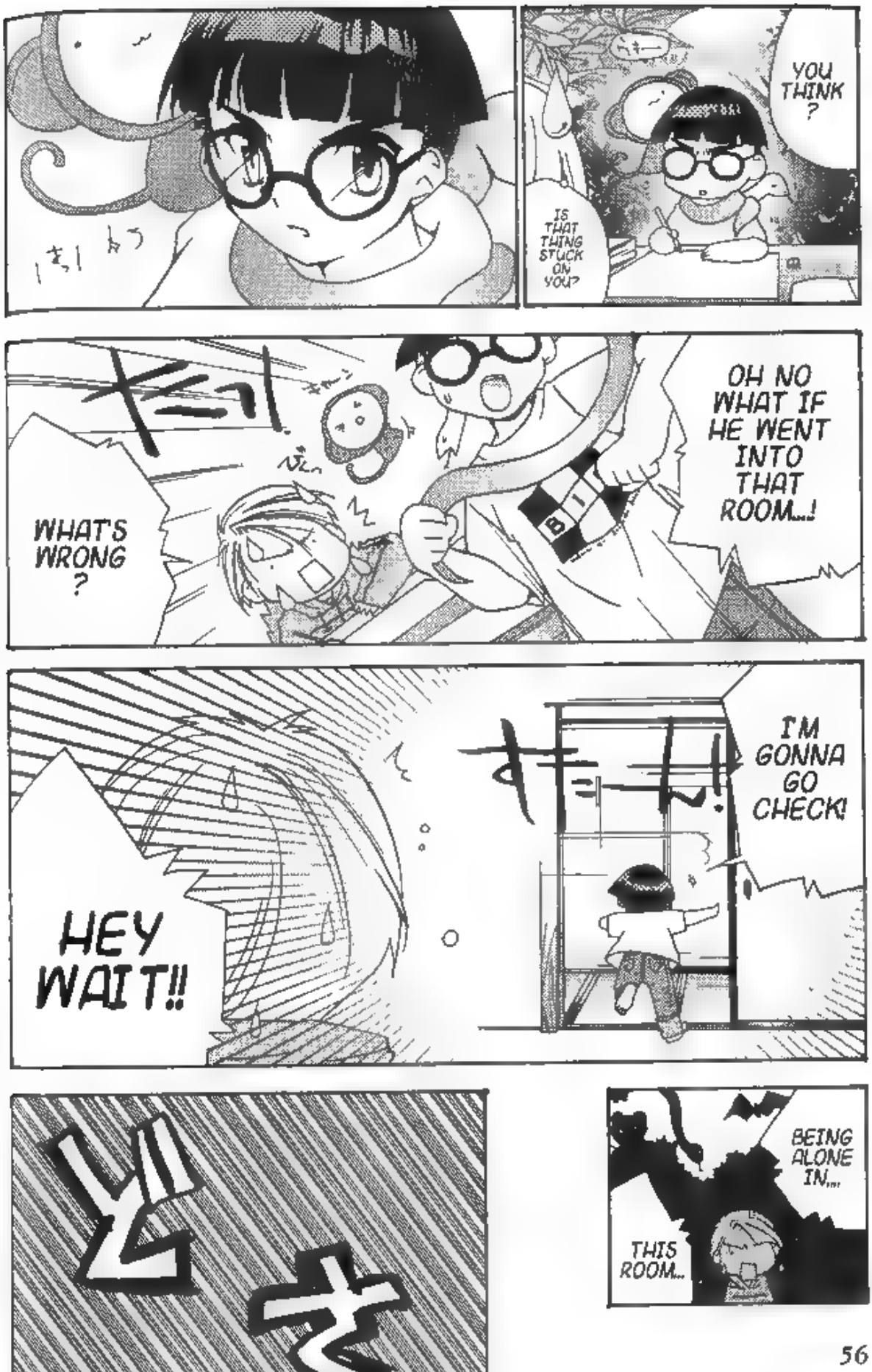
MITSUO-SAN PLEASE DON'T TOUCH IT IF YOU BREAK IT IT'S REALLY EXPENSIVE PROBABLY
HOHE WOW SSU
DOLL ROOM ?
...

SOCIETY
TRAINING ROOM QUESTION NUMBER 1!
WHAT IS THE NAME OF CONFUCIOUS SCHOLAR THAT CAUSED A REBELLIOIN WITH THE GOVERNMENT OFFICIALS IN OSAKA IN ORDER TO SAVE THE PUBLIC SUFFERING FROM GREAT FAMINE??
!?

TIMES UP!
THE ANSWER IS OOSHIOHEI HACHIROU
W... WHAT !?
QUESTION 2!
WHAT WAS IMPORTED FROM THE JAPANESE MING BY TALLY TRADE?
WHAT ARE YOU DOING TO KOTARO KUN!?
CORRECT
UH... UMM..!
C... COPPER COINS !?
WE GOTTA HURRY & FIND THE BOOKS
WHAT THE HELL WAS THAT
ARE YOU OK SSU?

!
PLANTS USE WATER, LIGHT OR AIR BEFORE PHOTO-SYNTHE SIS...?
!?
WHAT THE HELL!?!
SCIENCE QUESTION!


HOW DO I STOP IT SSU!!
UNYA~~
WAH!!
COUNTRY RELATED QUESTION!!
KOTAROUS PRETTY LATE....
.....


YOU THINK ?
IS THAT THING STUCK ON YOU?
WHAT'S WRONG ?
OH NO WHAT IF HE WENT INTO THAT ROOM...!
HEY WAIT!!
I'M GONNA GO CHECK!
BEING ALONE IN...
THIS ROOM..

KOTARO KUN ARE YOU OK SSU?
はーーっ はっ はっ
CORRECT
THERE'S STILL ROOMS WE HAVENT LOOKED IN YET
LET'S JUST WAIT TILL SOMEONE WALKS BY HERE
DAI CHAN'S TRAINING IS...
THIS BAD...
WHY DOES DAI-CHAN PUT HIMSELF THROUGH THIS...?
BUT THAT WEIRD STUDY ROOM AND THAT ODD TRAINING ROOM...
THERE WAS A BUTTON ON THE WALL SSU!
AH THE FLOOR!
MISHA-SAN WHAT DID YOU...
NEXT QUESTION
WEIRD...
HOHE WHAT'S THIS SSU?
OR THIS ALL TO PREPARE FOR THE EXAMS?
IS HE THAT MAD ABOUT LOSING TO TEN CHAN?

パラ
!
ええ!?

NYA
WAH
FROM B4
THIS PLACE IS...?
MAN THIS FEELS SO CREEPY
IS THAT YOU THERE HIGUCHI!?
B I G
MISHA SA..
HEY!
DD..DAI CHAN WHAT IS THIS ROOM??
EH !?
DID YOU GO THROUGH MY TRAINING ?
LET'S GO BACK
DAI CHAN
DON'T COME IN HERE!
AH SORRY HIGU-CHI
I GUESS YOU NOTICED IT EARLIER TOO
!.....
A REGULAR ROOM...
IT DOESN'T SEEM LIKE...

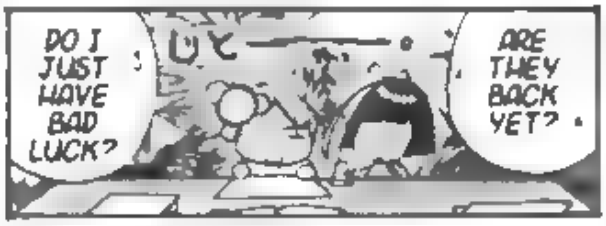
THIS PLACE IS...
THE ROOM OF THE MITARAI
FAMILY LEADERS
B I G

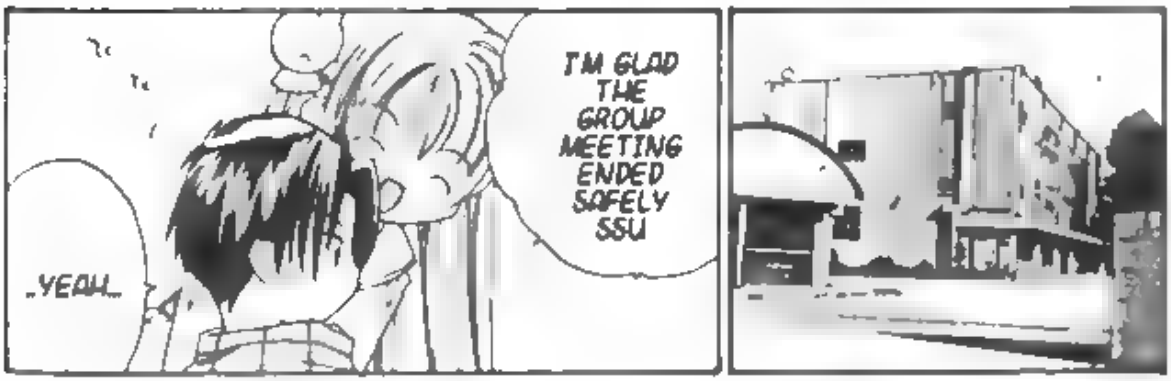
WE HAD THIS MANY LEADERS
THE MITARAI HERITAGE IS OLD
ANYWAY IN THE FUTURE MY PICTURE WILL BE HERE
A THOUSAND YEARS OF LEADERS IS NOT A LAUGHING MATTER
AND BEFORE THAT TIME COMES I MUST BECOME APPROPRIATE ENOUGH
WHETHER STUDY OR ANYTHING ELSE, I MUST NOT LOSE TO ANYONE!
THAT'S WHY I CANNOT LOSE TO ANYONE!

THAT'S WHY
WHEN I FEEL DOWN I COME HERE
I CAN HANG ON WITH ALL THE LEADERS
WAS SPECIAL

I WONDER WHY I'M STUDYING...

...BUT...
WOW AMAZING SSU!
ALL OF DAICHAN'S ANCESTORS HAVE THE EXACT SAME EXPRESSION
YOU THINK SO MISHA SAN??


DO I JUST HAVE BAD LUCK?
ARE THEY BACK YET?


I'M GLAD THE GROUP MEETING ENDED SAFELY SSU
..YEAH..

FALL'S OVER ISN'T IT SSU
BECAUSE OF THE MEETING I MISSED A REVIEW SESSION AT SCHOOL
KOTARO KUN
ARE YOU THINKING SSU? ♡
AH SORRY...
JUST A LITTLE ABOUT SCHOOL...
OH YEAH SINCE FALL IS OVER NOW...
SOON I HAVE TO....

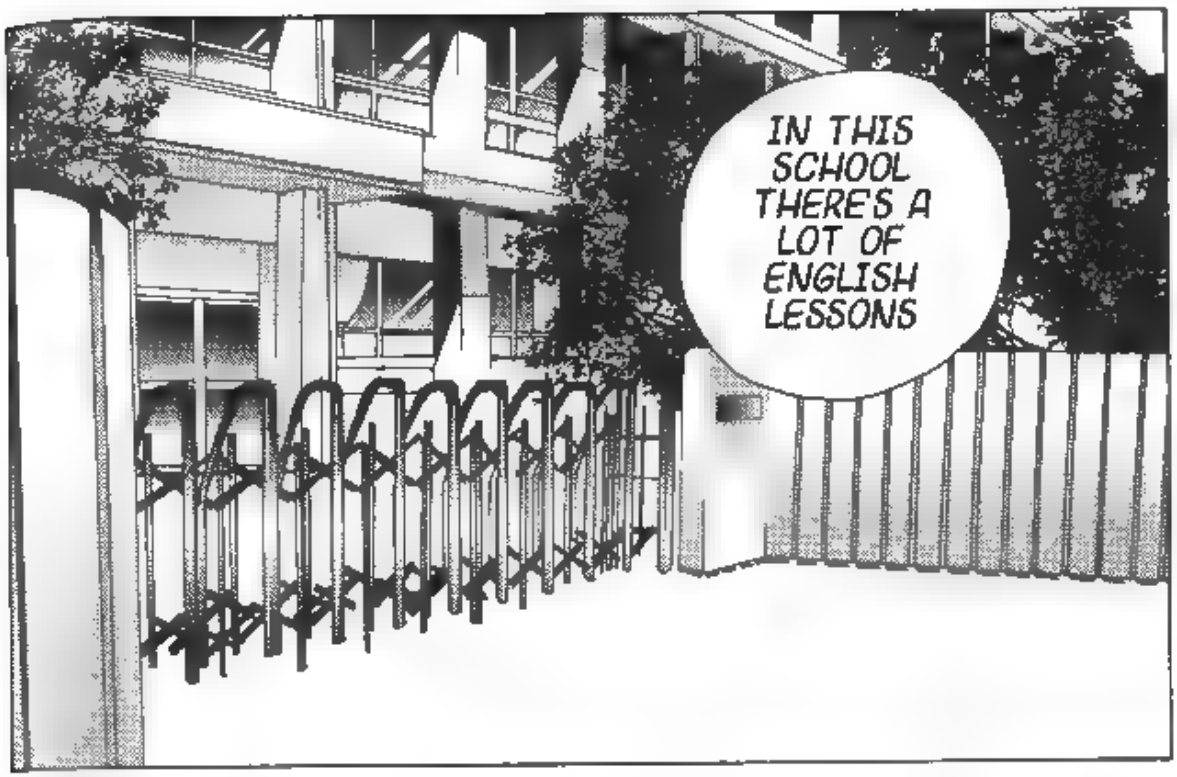
...GET READY FOR MY EXAM
W..WHAT?
えぇぇっ!!

THAT TIME THE FALL WIND DANCED
AND I HEARD THE GIRL'S VOICE
SOMETHING LIKE
FOR ANGELS!
SHE HAD SAID

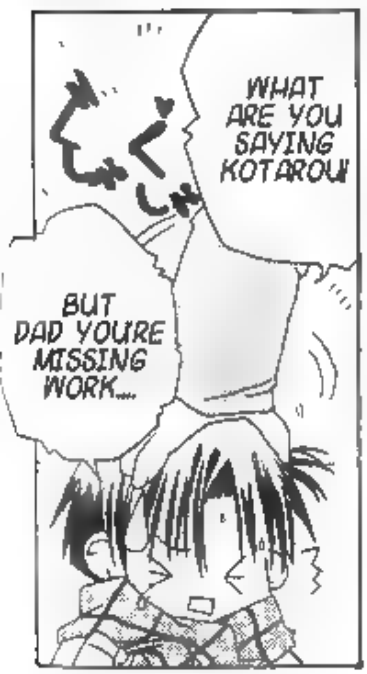
WHAT THE HELL IS THIS HOUSE !?!
UWAAA AAAA!!!!
ARE YOU SERI-OUS ?
THIS IS A HAIRSTYLE TRAINING IN ORDER TO BECOME A MITAROI FAMILY LEADER!

Lesson 16
How to Feel Happy

TRANSLATED, SCANNED & EDITED
BY HINANO
HTTP://CHOCO.DOES.IT


IN THIS SCHOOL THERE'S A LOT OF ENGLISH LESSONS

IT WOULD BE COOL IF YOU HAD A TRIP TO AUSTRALIA..
AND YOURE TAKING THE ADVANCED LESSONS TOO


WHAT ARE YOU SAYING KOTAROU!
BUT DAD YOURE MISSING WORK...

..SORRY...
.....

THANKS...
I'LL DROP EVERYTHING IN ORDER TO HELP YOU GET EXTRA HELP IN SCHOOL
HAHAHA DON'T BE SILLY
.....
DON'T WORRY
I'M ALWAYS BUSY WITH WORK SO I WORRY ABOUT YOU
I'M THE ONE WHO SHOULD BE SORRY
ITS OK
AH SORRY I COULDN'T BE WITH YOU THE WHOLE TIME
ANYWAY DAD DON'T YOU STILL HAVE WORK NOW?
YEAH...
THAT'S WHY IN HER PLACE I HAVE TO TRY MY BEST
YOUR MOTHER'S WISH WAS FOR YOU TO BE HAPPY

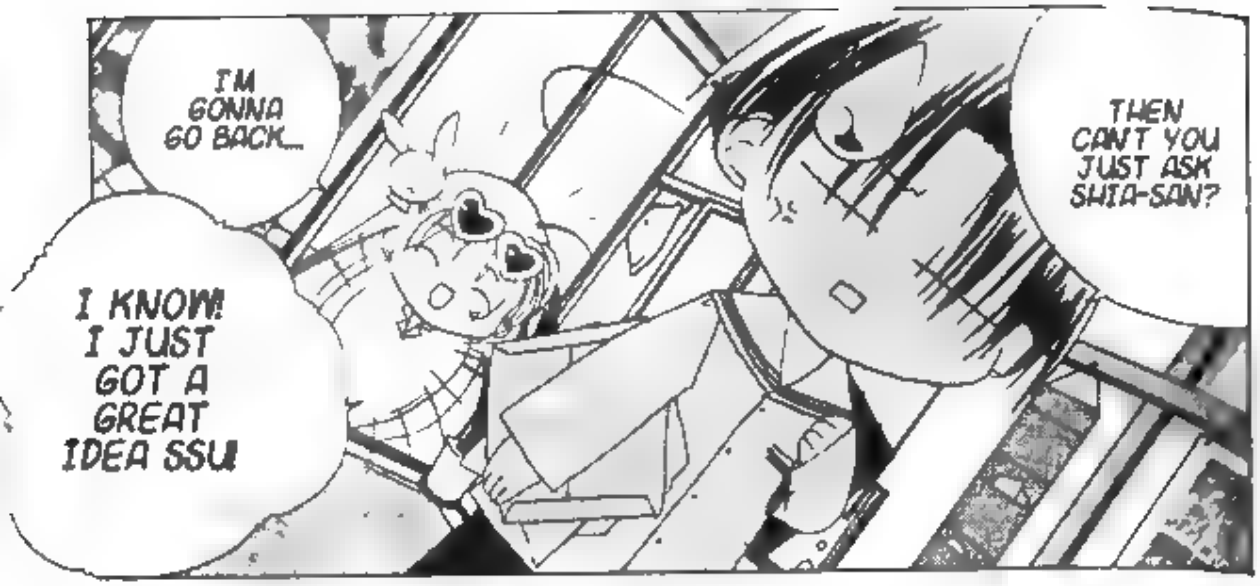
SEE YA
BYE
.....
HUH
HAPPI-NESS
KOTARO KUN!
I'LL TRY MY BEST TOO
I WAS WAITING FOR YOU SSU!
TEHEHE

WA
WAIT A MINUTE!
EEH!?
COME TO MY ROOM SSU! COME TO MY ROOM SSU!
I HAVE EXAMS TO TAKE!
I DON'T HAVE TIME TO PLAY AROUND!
THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO SEE SSU!
SHE'S NOT LISTENING
MISHA-SAN! I HAVE TO STUDY NOW!
HOHE?
I HAVE TO STUDY TOO SSU!
EH?

ペル
IT'S A FLOWER GARDEN SSU!
がく
I DON'T HAVE TIME TO PLAY WITH YOU..
NYASSU!
I'M GOING BACK
HOHE?
SO MANY FLOWERS! WHAT DO YOU THINK SSU??

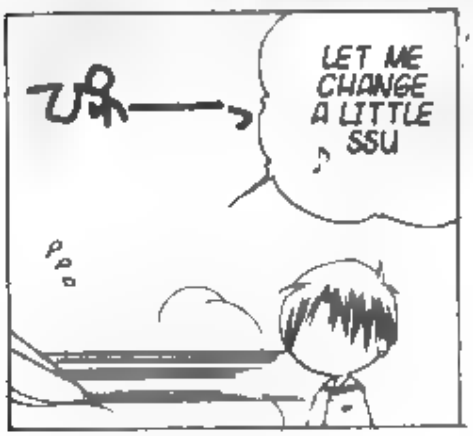
KOTARO LIKES TO HAVE FUN IN OTHER WAYS SSU!
♬
I GOT IT SSU!
ER I DIDN'T MEAN THAT...
OK SSU! SONG SONG!
KARAOKE AND UM...
UMM
WHAT DO YOU LIKE SSU?
KARAOKE SSU?
MISHA SAN!!!!
LET'S SING A SONG SSU!
HOW!?!
HOHE? I AM STUDYING ♡
HOW IS THIS STUDYING !?
PLEASE STOP IT!

!?
I HAVE TO STUDY ABOUT BRINGING "HAPPINESS"
WHAT A PHILOSO-PHICAL EXAM
AH WELL I GOTTA STUDY FOR JUNIOR HIGH
TOMORROW I'M GOING TO MY EXAM PLACE ON "HAPPINESS"
EH...
!!
SO DO YOU KNOW WHAT MY HAPPINESS IS?
I DON'T GET IT
ぐりぐり
I THOUGHT MAYBE I SHOULD HEAR IT FROM YOU, AND NOT JUST BASE IT ON WHAT I KNOW ♡


I'M GONNA GO BACK...
THEN CAN'T YOU JUST ASK SHIA-SAN?
I KNOW! I JUST GOT A GREAT IDEA SSU!

LET'S SEE LET'S SEE
THIS WILL DEFINI-TELY MAKE YOU HAPPY SSU! ♪

大母行き


LET ME CHANGE A LITTLE SSU ♪

TEHEHE DOES IT FIT ME SSU?
AGAIN?
TA DA!
SO I'M GOING HOME NOW
YES YES IT DOES VERY WELL
YAHOO!
I SAID I'M GOING HOME...!
I'M SO HAPPY SSU! SO PLEASE EAT THE DINNER I MADE SSU!
I'M YOUR MOM SSU!

.....
WITH SHIA-CHAN TEACHING ME, I TRIED MY HARDEST TO MAKE THIS MISO SOUP SSU!
EAT IT SSU, EAT IT SSU!
GEEZ...
EAT IT SSU! EAT IT SSU!
REALLY SSU? REALLY SSU?
YAHOO SSU!
THIS IS GOOD...
.....
.....
ARE YOU HAPPY SSU?
KOTARO KUN
AH YOU WANT MORE RIGHT SSU?

MORE
MORE
ベシッ
!
HYAA!!!
SORRY
SSU!!!
SORRY
SSU!!!
WAAA!!
HOOTT
!!!!
!!

KOTARO KUN! HURRY & TAKE YOUR CLOTHES OFF!
WHA..!?
WAIT MISHA SAN!
WAI...!
MISHA SAN
I'M OK SO..!
STOP IT PLEASE!
ST...

I'M HOME
EXCUSE ME...
AH

I'M GOING HOME!
KOTARO KUN!
KOTA RO KU..
IF YOU NEED TO STUDY DO IT ALONE!
YOURE TOO MUCH TROUBLE!
KOTARO KUN!

GEEZ
HAPPINESS MY ASS
WHAT'S THAT SOUND?
ARE YOU HAPPY SSU?

SHIA SAN
IT'S NOT REALLY YOUR...
AH EH.. NO...
AH SORRY ABOUT BEFORE
HERE...
AH THANK YOU..
SOME STEAMED MEAT BUNS
PLEASE HAVE SOME

U..
UM...
.....
MISHA
SAN...
SHE DIDN'T
WANT TO
BE A
BOTHER
TO YOU
I DIDN'T
REALLY
ASK HER TO
GO ON THE
ROOF...
MISHA-SAN
IS STUDYING
UP ON THE
ROOF
THE
ROOF
?
IS SHE
REALLY...
STUDYING
UP THERE?
YES
SHE'S
STUDYING

UMMM HAPPINESS IS...
UMM... UMM...
achoo!
BOO HOO SSU...
I MADE MOTHER MAD AT ME SSU...
UGH...
AWFUL
BRR
IT'S COLD SSU
I DON'T SEEM TO UNDERSTAND IT SSU
HAPPI-NESS HAPPI-NESS

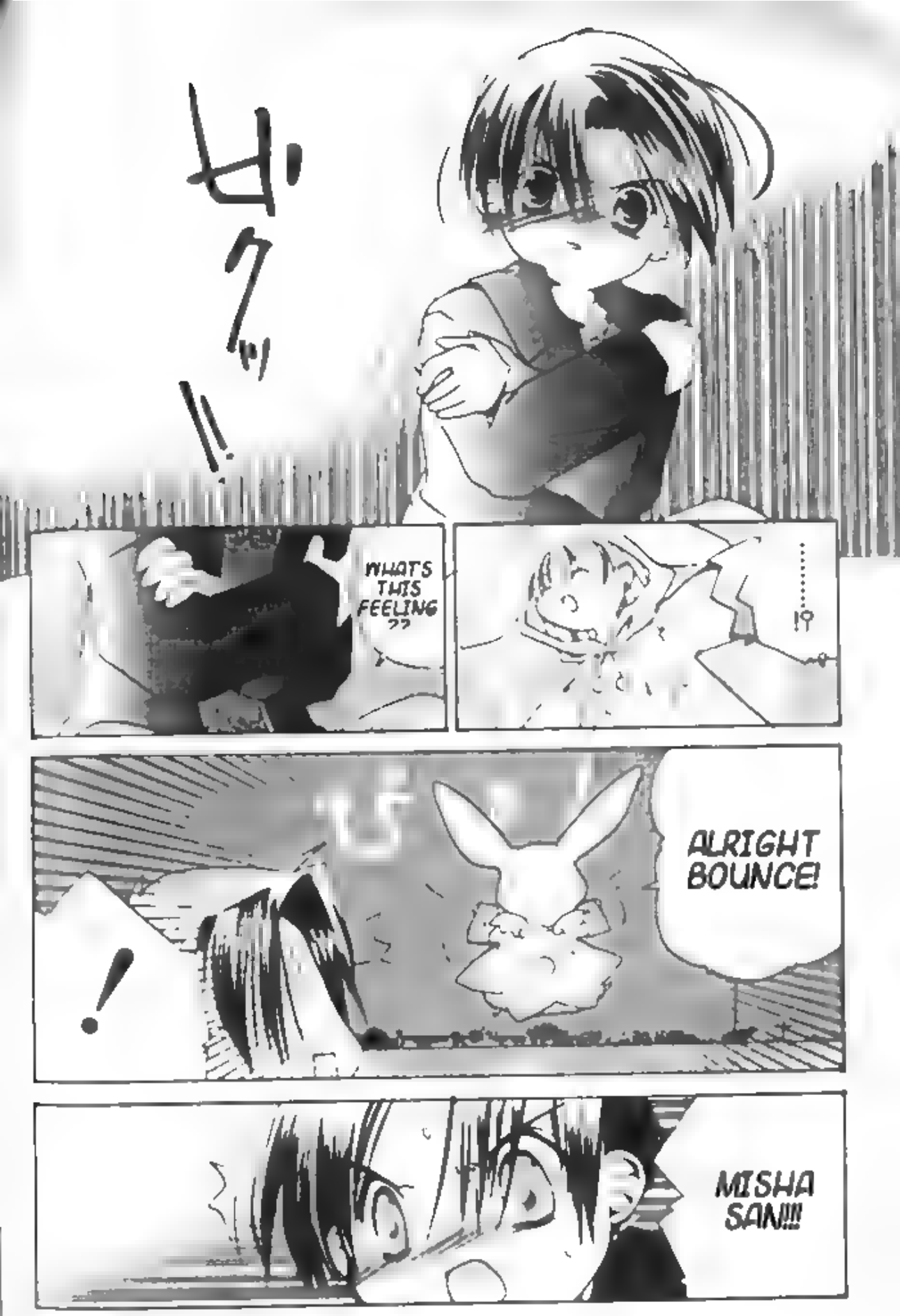
KOTARO KUN SSU!
KO...
WAH'
BUT I JUST CAME TO SEE HOW YOU WERE
I AM
WEREN'T YOU MAD AT ME SSU?
HAUU
I HEARD THAT DURING THE DAY
I'M STUDYING ABOUT BRINGING HAPPINESS SSU!

I DON'T UNDERSTAND SSU
I...
UNYUU--
YOU WEREN'T GLAD AT ALL
TO MAKE YOU HAPPY I TRIED FLOWERS & SONGS BUT..
EH?
I'M GONNA FAIL THE EXAM HUH SSU

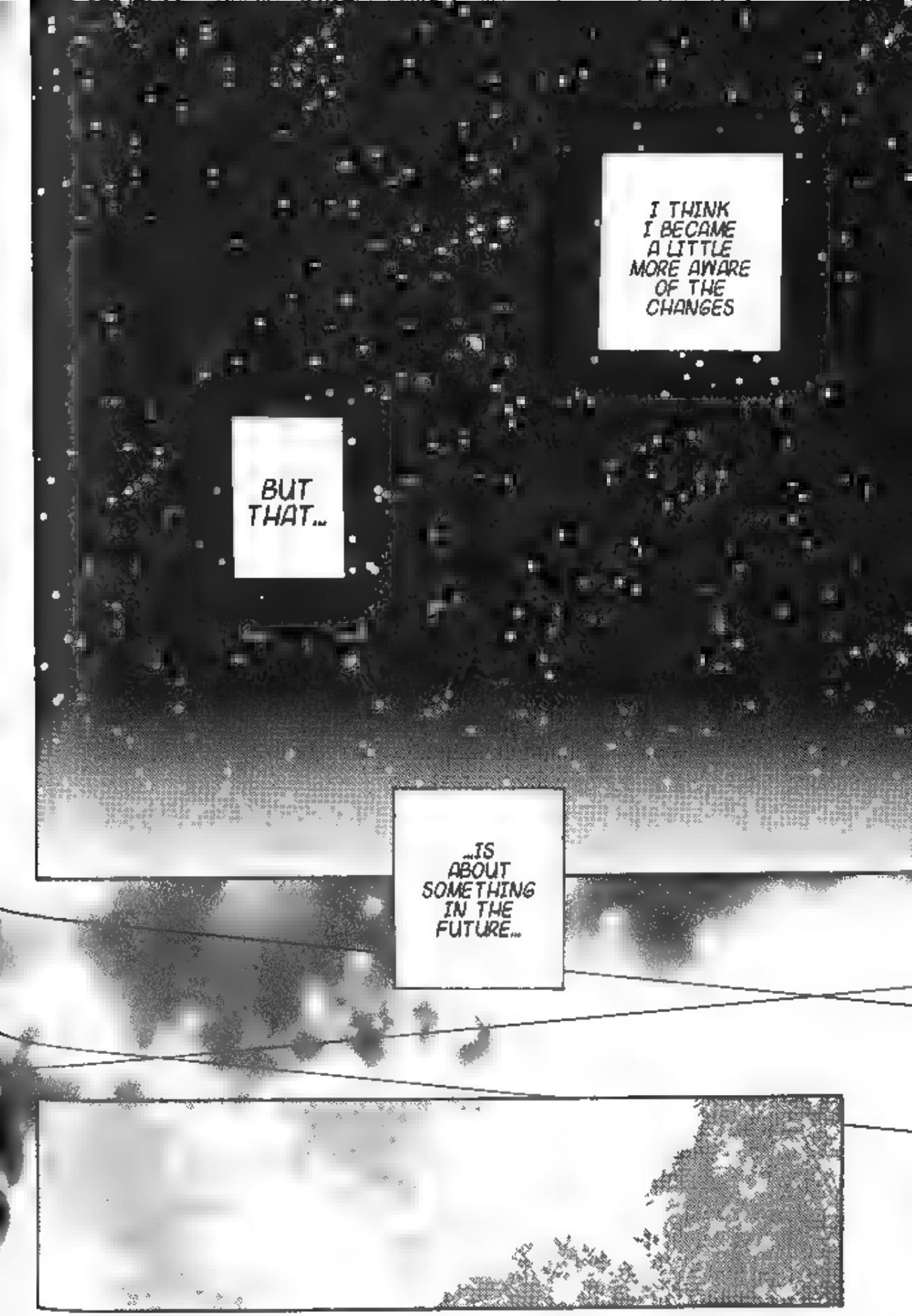
FOR KOTARO KUN TO BE HAPPY
MOTHER'S WISH WAS
OF HAPPINESS IS A LITTLE DIFFERENT THAN WHAT IT ACTUALLY IS
MISHA SAN I THINK YOUR VERSION
...WELL ACTUALLY IT'S NOT SOMETHING YOU CAN REALLY EXPLAIN...
HOWE?
LETS SEE...
HAPPI-NESS IS...
IT'S HARD TO EXPLAIN IT BUT
HONYA ?

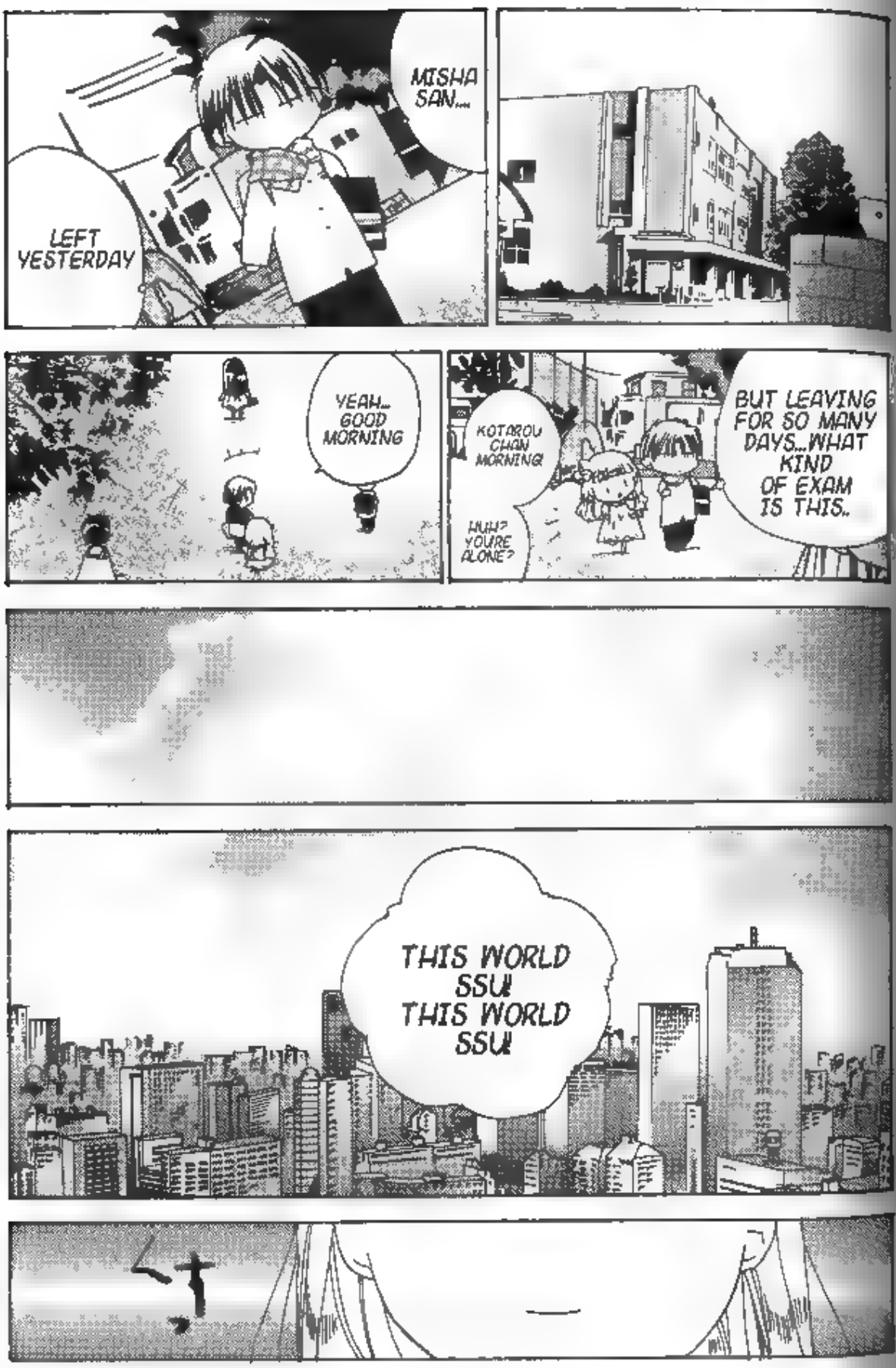
!
.....
TE HE HE
SOMEHOW MY HEART FEELS REALLY EXCITED NOW SSU!
I'M OK NOW SSU!
I GOT IT SSU! I GOT IT SSU!
REALLY?
YEP SSU!
EH!?
I GOT IT SSU!

I FEEL REALLY EXCITED NOW
LIKE I WANT TO FLY IN THE SKY!


WHAT'S THIS FEELING ??
!?
ALRIGHT BOUNCE!
!
MISHA SAN!!!

KYA! MISHA-SAN HIGUCHI SAN!
WHAT WAS THAT SOUND?
TEHEHE I'M GLAD THERE WAS A FUTON THERE SSU!
I'M GONNA WORK HARD SSU!
TEHEHE KOTARO KUN!
I'LL TRY MY BEST FOR THE EXAM SSU!


I THINK I BECAME A LITTLE MORE AWARE OF THE CHANGES
BUT THAT...
...IS ABOUT SOMETHING IN THE FUTURE...


MISHA SAN...
LEFT YESTERDAY
YEAH... GOOD MORNING
KOTAROU CHAN MORNING!
HUH? YOU'RE ALONE?
BUT LEAVING FOR SO MANY DAYS...WHAT KIND OF EXAM IS THIS..
THIS WORLD SSU! THIS WORLD SSU!

JUST
BREATHE

NOTE: XDDDD GYAHAHAHA!!!

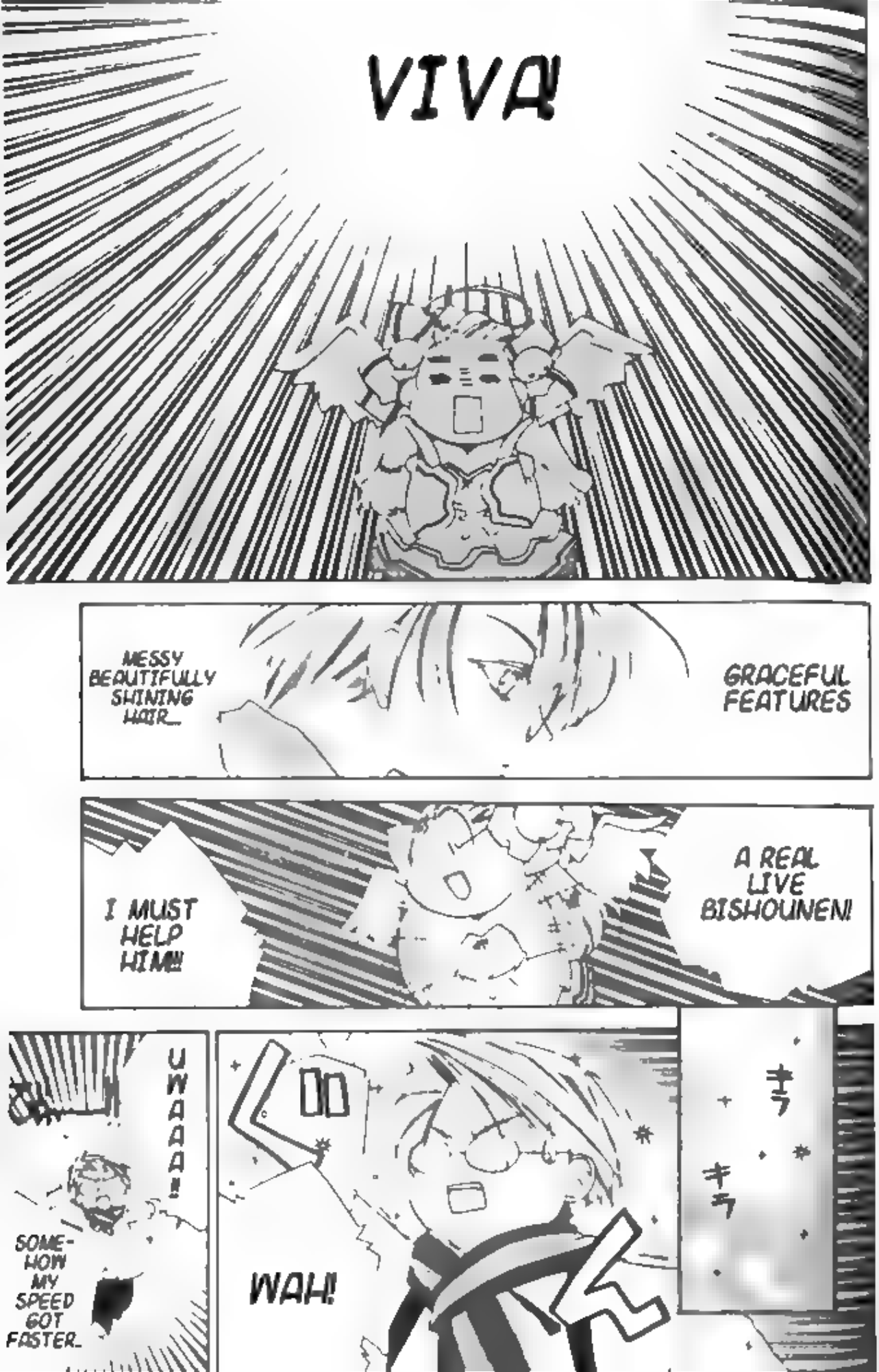
Lesson 17 How to Enjoy This World - Part 1

TRANSLATED, EDITED & SCANNED BY HINANO
HTTP://CHOCO.DOES.IT

OH GEEZ
OH GEEZ
IT'S GOOD TO FRESHEN UP ONCE IN A WHILE
RIGHT?

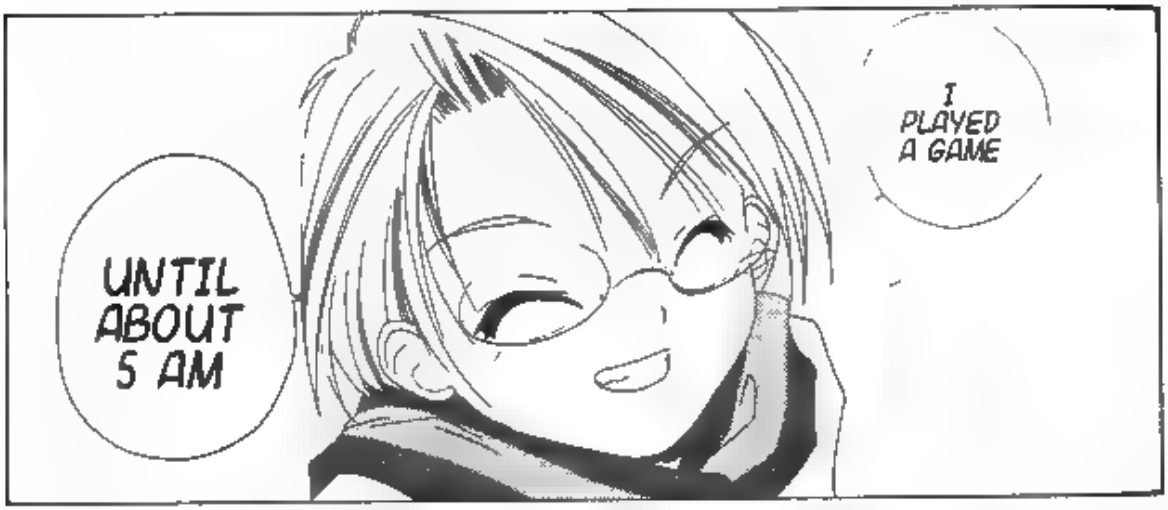
HA!
AND IT'S GETTING CLOSER!
THE BEAM OF SOMEONE IN TROUBLE!
NO WONDER I'M SO GREAT
AH AND DURING MY WORKING HOURS TOO!

AH CRAP!

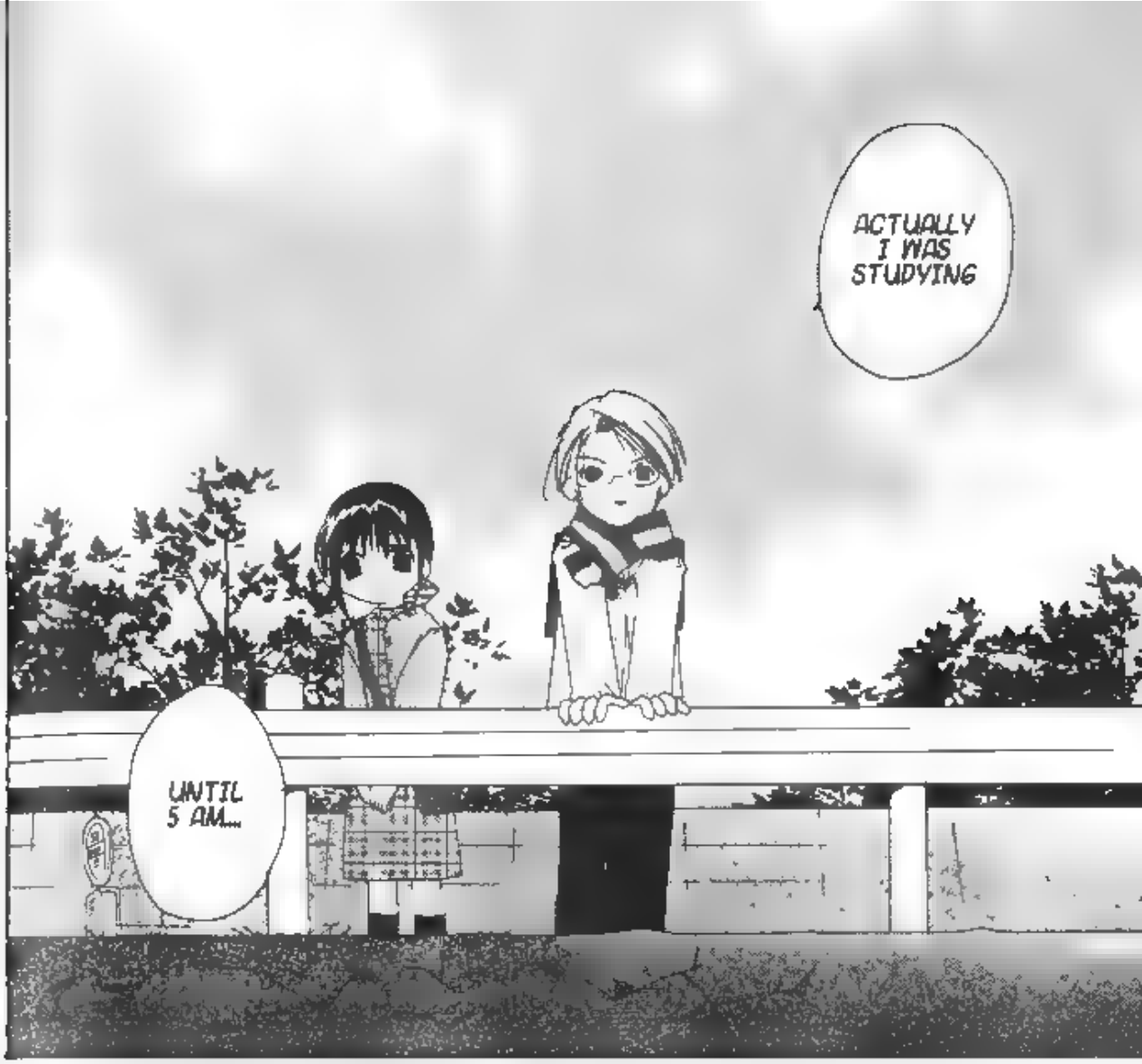

VIVA!
MESSY BEAUTIFULLY SHINING HAIR...
GRACEFUL FEATURES
I MUST HELP HIM!!
A REAL LIVE BISHOUNEN!
キラ
キラ
WAH!
UWAAA!!
SOME-HOW MY SPEED GOT FASTER.

AH...
WAHH
KYAA!
NOW I'VE DONE IT...
AW MAN..
SHIA SAN!
AH...
I'M FINE WHAT ABOUT YOU AYANOKOUJI SAN?
I'M SORRY ARE YOU OK??

AYANO KOUJI SAN YOU HAVE SCHOOL RIGHT?
OR WAS SUPPO-SED TO...
YEAH I OVERSLEPT SO I'M REAL LATE
SHIA SAN DO YOU HAVE WORK NOW?
YES


UNTIL ABOUT 5 AM
I PLAYED A GAME

I SEE
IT'S OK FOR YOU SHIA SAN
A GAME HUH
ONE TIME ME & MISHA SAN ALSO..


ACTUALLY I WAS STUDYING
UNTIL 5 AM...

IVE GOT EXAMS TO TAKE AFTER ALL!

(HAHAHAHAHA)
はははは
はは
BUT WHEN I WOKE UP IT WAS ALREADY TIME TO GET ON THE TRAIN

BUT STUDYING UNTILTHAT LATE MUST REALLY BE HARD
ALTHOUGH HIGUCHI-SAN IS TRYING HIS BEST AS WELL
EH REALLY?
YEA...
IF HIGUCHI SAN HEARS THAT YOU WORK SO HARD I'M SURE THAT HE'LL...
AH NO
DON'T TELL THIS TO KOTAROU
THIS MAY SOUND KINDA STRANGE BUT...
IT'S A LITTLE ODD THAT SOMEONE WHO GOES TO CRAM SCHOOL DOES WORSE THAN SOMEONE WHO DOESN'T...
AND THERE'S A LOT OF ANGRY PEOPLE TOO
THAT'S WHY I REALLY DON'T LIKE TO TALK ABOUT STUDYING
BUT

WHEN I TRIED MY HARDEST I WANT PEOPLE TO SAY
"YOU DID YOUR BEST"
HEH JUST KIDDING
I BETTER HURRY TOO...
SORRY ABOUT TELLING YOU WEIRD STUFF
YOU HAVE TO GO TO YOUR JOB RIGHT

IF YOU DON'T WANT TO TELL OTHER PEOPLE THEN PLEASE FEEL FREE TO TELL ME
PEOPLE THAT WORK HARD MOTIVATE OTHER PEOPLE TO WORK HARD AS WELL

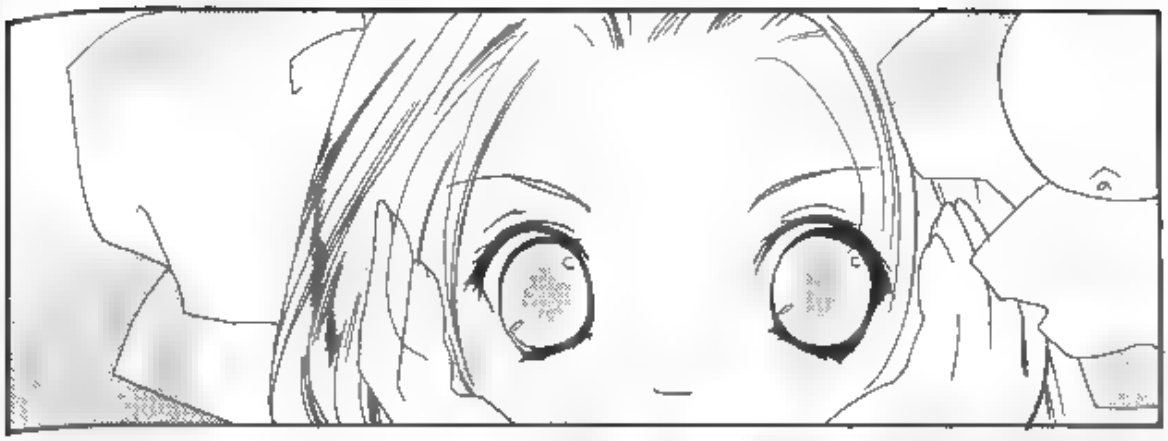
THANK YOU

SO I'LL TRY MY BEST AS WELL

OKAY
OK THEN I'LL BE ON MY WAY!

OK!

PLEASE DO YOUR BEST!



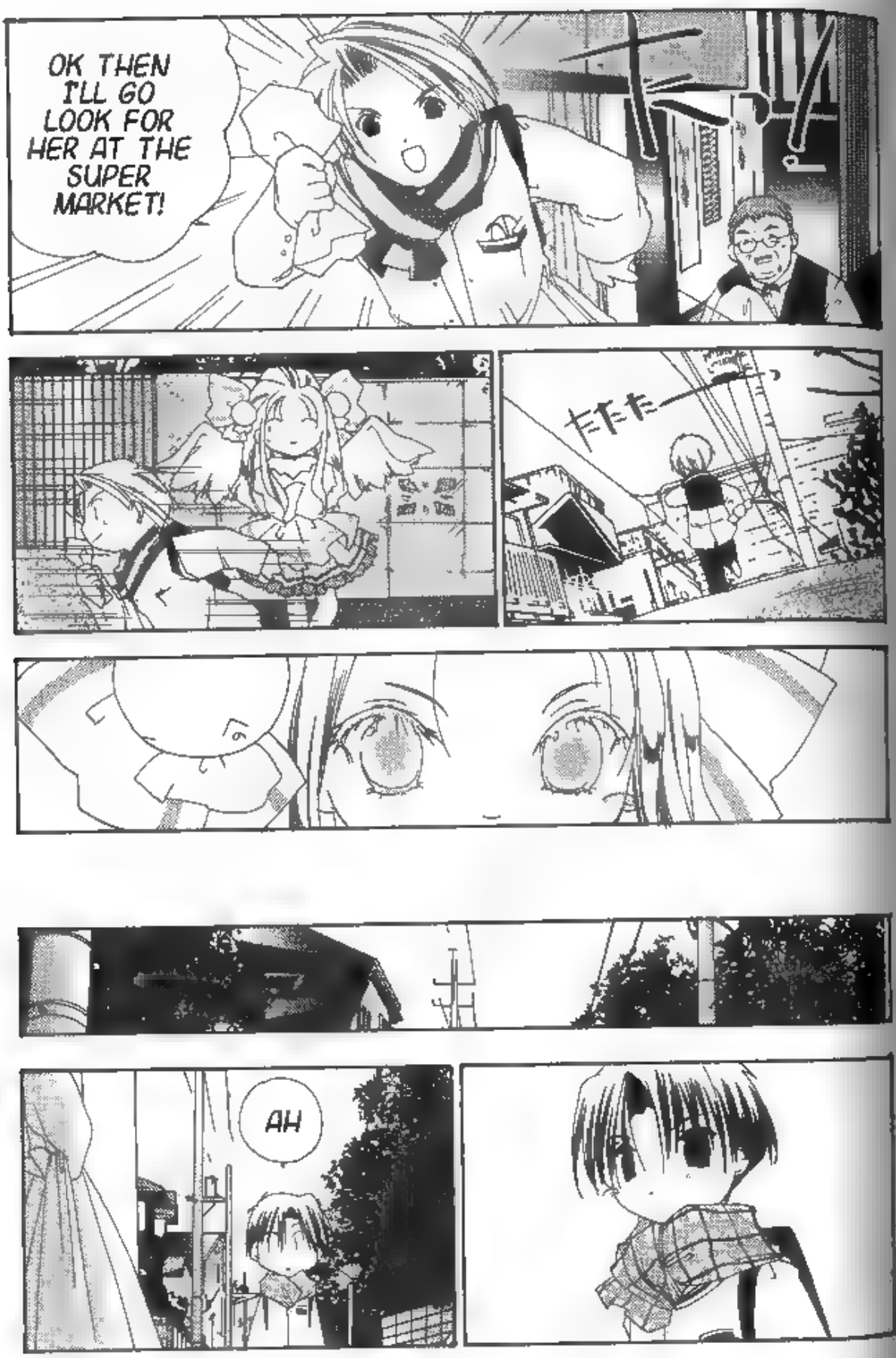
NOTE: FOR THE JAPANESE IMPAIRED, BISHOUNEN = PRETTY BOY

AH I WAS JUST THINKING HOW WITHOUT MISHA-SAN HERE
IT'S KINDA QUIET....
I WONDER HOW HER EXAM IS GOING
THAT'S RIGHT! ALRIGHT THEN IF SHE'S NOT HERE I MUST DO MY BEST!!!
EVERY BODY SIT DOWN
AYANO-KOUJI
I'M GONNA RETURN LAST MONTH'S COUNTRY MOCK EXAM RESULTS
AYANOKOUJI!
NEXT IS...
EH
AH HERE!
YOURE BEING CALLED!
TEN-CHAN TEN-CHAN

EH REALLY?
HERE LOOK LOOK NUMBER 91!
THAT SAYS YOUR NAME ON IT!
AMAZING!!!
AMAZING AMAZING!!! YOU DID IT KOTAROU CHAN!!
YOU'RE NUMBER ONE AGAIN!!!
AYANOKOUJI YOU CHEATER!

WHAT DO YOU WANT POOP
AND YOU ALSO HAVE A PERFECT GPA!
YOURE TRYING TO LEAVE ME OUT ON PURPOSE!
TEN-CHAN IS NUMBER ONE AGAIN HUH
DAMN YOU!
DO YOU EVEN KNOW WHAT IT MEANS BEING NUMBER ONE???
I HAVE NO IDEA WHAT THE HELL YOURE SAYING
HEY YOU THERE SIT DOWN & SHUT UP!
NUOO!!
I CANT STAND YOUR ATTITUDE!
OK OK JUST CHILL OUT POOP
NUU!! AYANO KOUJI !!!

SHIA SAN!!
HUH?
SHIA CHAN WENT TO GET STUFF AT THE SUPER MARKET
OH I SEE
AFTER NOON OJII SAN
SHIA SAN NOT HERE?
WELCOME TAKASHI KUN


OK THEN I'LL GO LOOK FOR HER AT THE SUPER MARKET!
AH

SHIA-SAN RUNNING ERRANDS ?
YES SEEMS WE RAN OUT OF MILK
MEOW
WAH
HEHE OH MY
NO CRAM SCHOOL TODAY?
YEA
SHIA SAN!
AH HIGUCHI SAN
SINCE MISHA-SAN IS NOT HERE I WAS ACTUALLY ABLE TO STUDY

.....
Y, YEAH...
DON'T SAY THINGS LIKE THAT
MISHA-SAN IS ALWAYS WORRIED ABOUT YOU
THERE SHE IS!
HEY SHIA SA...!
AH
OH MY
.....

AH
THIS TIME THERE'S ANOTHER BOY HERE
ITS THAT BISHOUNEN AGAIN...
ｶﾘﾘﾄｏｎ
WHAT THE HELL!!
!?
THAT CAT...
WHAT'S WRONG WITH YOU?
HIGUCHI SAN!
WAH
HISS !!!

.....
!!
HEY...!
AH IT'S OK...
HIGUCHI SAN YOUR FINGER !
.....!?

AH...
ARE YOU OK?

I... I'M GONNA GO LOOK FOR NYA...!!
AH...
AH YEAH...
E...UMM...
I FEEL SORRY FOR THE BISHOUNEN
OH GEEZ
HERE WE GO...
!!
AH!
HIGUCHI SA...

OWW...
KYAA!!
SHIA SAN!!
AH AYANO KOUJI SAN...
ARE YOU OK SHIA SAN??

AH NO...
UMM ...
WERE YOU GOING HOME NOW?
THAT'S GOOD
I, I SEE...
YEAH...
AH YES I'M FINE
IS YOUR LEG ALRIGHT?
HERE WE GO...
A LITTLE MORE MAYBE?
HMM
...HEY
КУДА!!
MEOW !!!

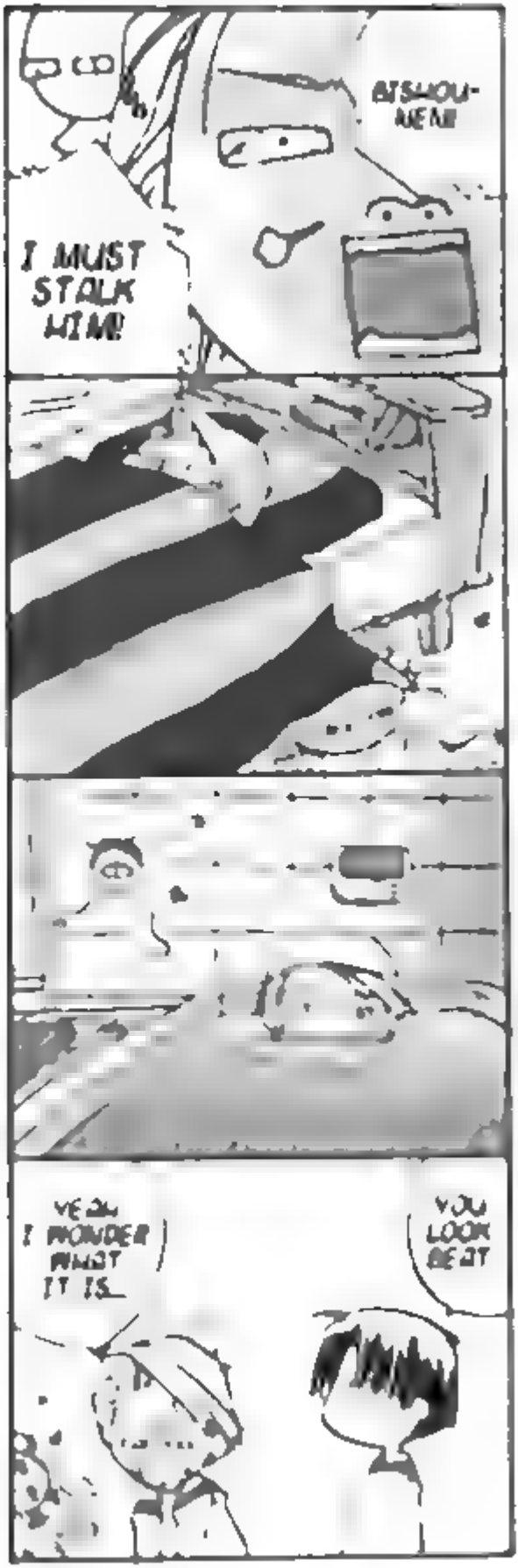
ぽぁぁぁぁぁっ！
MY BODY FEELS HOT...!!!
ドキ
ドキ
ドキ
W... WHAT'S THIS FEELING?
?
ﾀﾀﾀ
ﾝ
.....
I WONDER WHAT'S WRONG
THERE'S A CAT STRUGGLING UP IN THE TREE
WHERE THE HECK DID NYA GO
OH MY

THAT'S MY LINE! GET AWAY FROM ME!!
WHY THE HELL ARE YOU HERE!?
I'M SORRY ARE YOU ALRIGHT?
EH...
SORRY ABOUT NYA
AH IT'S OK...
YE- YEAH...
OH THERE'S SHIA SON...
HEY TEN CHONS THERE TOO
NO WAY...!!

SHIA-SAN...
I LOVE YOU

THANK YOU
.....
THAT MAKES ME HAPPY

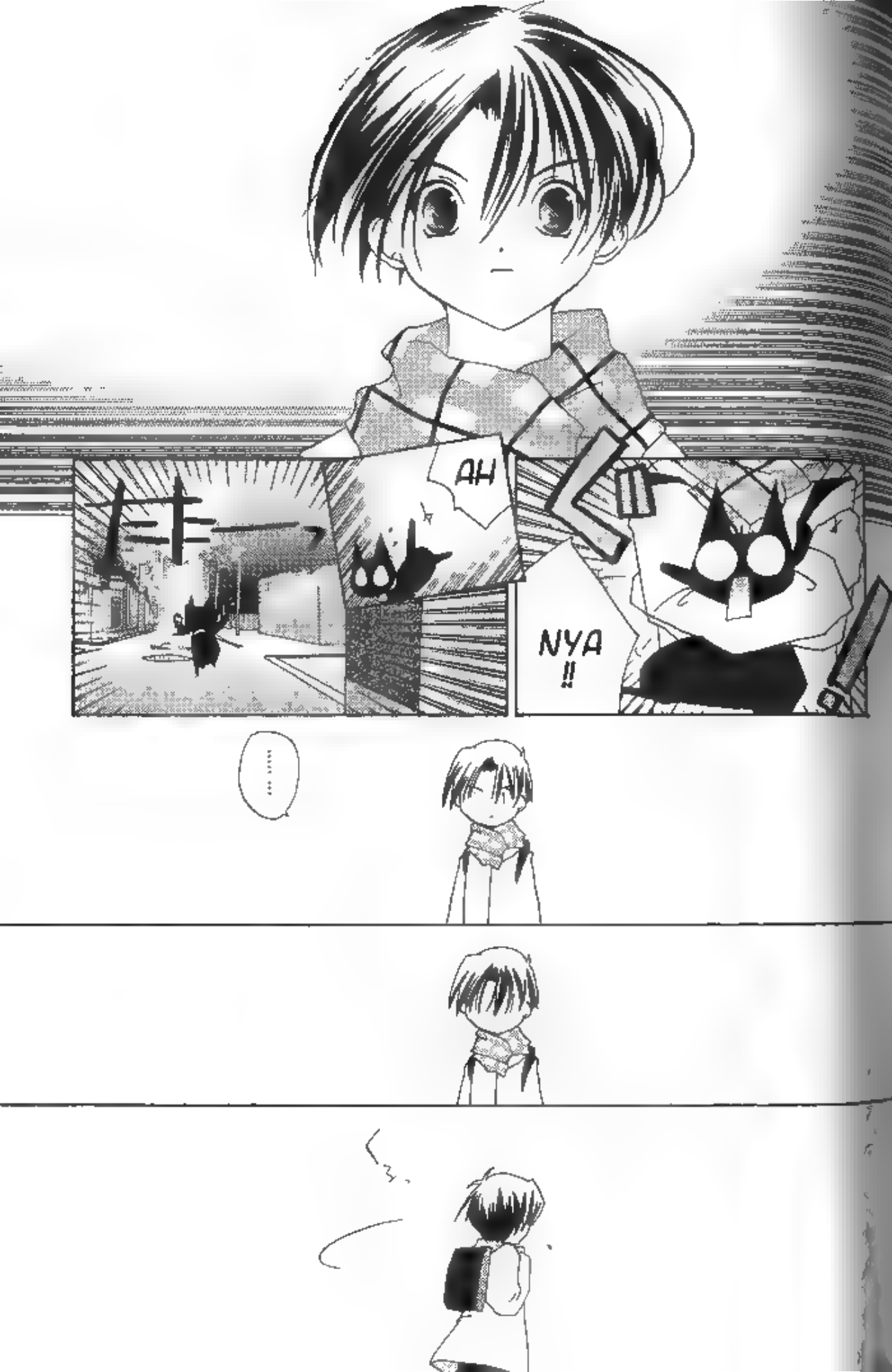
THAT BOY...
....CAN SEE ME?!


I MUST STALK HIM!
YOU LOOK BEAT
I WONDER WHAT IT IS...

SHIA SAN....
I LOVE YOU
THANK YOU..
THAT MAKES ME HAPPY

Lesson 18
HOW TO ENJOY THIS WORLD - PART 2

TRANSLATED
EDITED &
SCANNED BY
HINANO
HTTP://CHOCO.DOES.IT

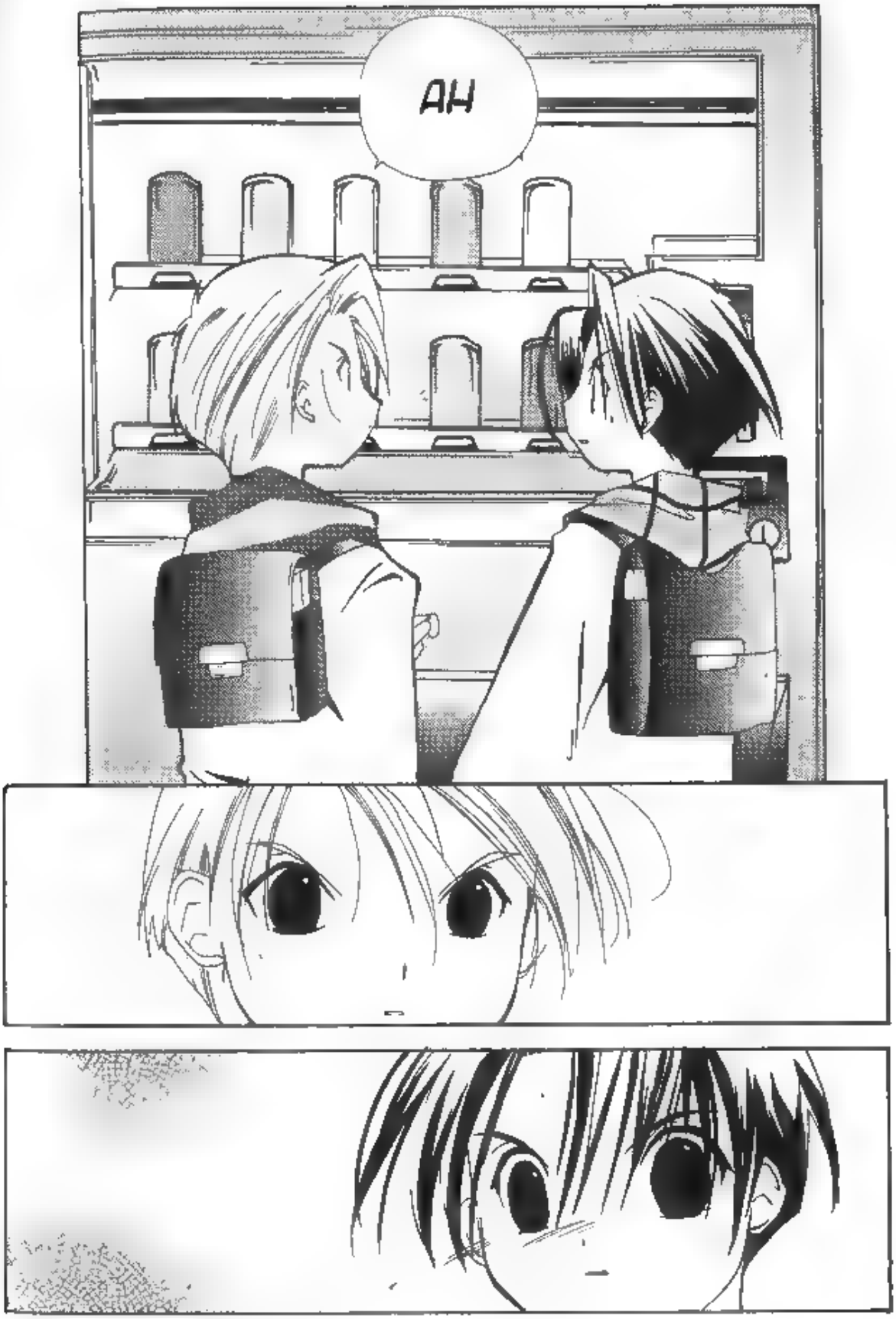

AH
NYA
!!
.....

SHIA SAN...
WELL I'LL GET GOING TO MY JOB SO EXCUSE ME
EH?

YES I'M OK
OH YES...
WELL THEN...
AH IS YOUR WOUND OK? SHOULDN'T WE TREAT IT?
IF YOU SEE HIGUCHI SAN...
TELL HIM THAT NYA CAME BACK
AH...
OKAY...
.....
.....
THAT GIRL...

HUH?
I....

TEN-CHAN SAID SO...
SHIA SAN
I LOVE YOU
WHAT'S THIS FEELING....
LET'S SEE...
MONEY MONEY...
I NEED TO BUY A DRINK
WHEW


AH

ARE YOU GOING HOME NOW KOTAROU?
YEAH...
NO CRAM SCHOOL TODAY?
YEAH TODAY'S MONDAY
OOH OK!
BY THE WAY...
I SAW SHIA-SAN EARLIER
SHIA-SAN FELL & HURT HER LEG
SO THEN WHEN I WENT TO HELP HER UP
THEN TO SHIA SAN I...

HUH...? WHAT WAS IT?
EH!
.....
BUT....
I THINK SHIA-SAN WANTED ME TO TELL YOU SOME-THING..
HA HA HA
WHAT THE HELL ?!
UUH HUH
SERIO-USLY WHAT WAS IT..
SOME HOW...
I FEEL RELIEVED..

AFTER ALL....
I THINK SHIA-SAN REALLY IS GREAT...
EH...
..AND WARM...
SHE'S KIND...
I...
I....
WHAT DO YOU THINK?
SHE'S REALLY GREAT!
RIGHT?

HOME TRAIN #1 IS NOW ARRIVING PLEASE BE CAREFUL & STAND BEHIND THE WHITE LINE...
SEE YA
BYE..
HOME TRAIN 2...
AH AND SO IS YOURS
WELL MY TRAIN'S HERE!
WHEW...
HMM?
TEN CHAN...
.....

FOUND YOU!
どよ～!!
I'M INTERESTED IN YOU...SO I'M COMING ALONG!
WHAT DO YOU WANT?
AH YOU'RE THE PERSON WHO FOUGHT WITH NYA EARLIER!
EH? ME?
AH SORRY ABOUT NYA BEFORE...
WHAT'S WITH THIS KID?
TALK-ING TO HIM SELF?

MY NAME IS SASHA
PLEASE CALL ME SACCHAN THOUGH!
SA.. SACCH-AN..?
OH I SEE
WOULD YOU LIKE TO SIT?
THANK YOU
HEY DON'T YOU HAVE SOMETHING YOU GOTTA DO??
I GOTTA DO?
AH
THAT'S NOT IT!
INTRODUCE YOURSELF!!!
I WANNA KNOW WHAT THE HELL YOU ARE!!!
MISAKI STATION MISAKI STATION!
HOW CAN A HUMAN SEE ME...

HEY WAIT!
AH SORRY I'M GETTING OFF
EEH !?
WHAT IS WITH....
OOOI
...THAT PERSON?

I CAN'T DO IT
AH...!

TEN CHAN...
.....
TEN-CHAN PROLLY SCORED PERFECT ON THIS
FREAK
.....
KIND
AND WARM
SHIA SAN
I LOVE YOU
AH HIGUCHI SAN!
I'M SO GLAD!
SHIA SAN...
AH
HEY

HIGUCHI SAN YOU DISAP-PEARED BEFORE...
AH SORRY
AH IT'S OK
I'M JUST GLAD YOU'VE RETURNED
SHIA SAN...
I MADE TOO MUCH FOR ONE PERSON...
HIGUCHI SAN WOULD YOU LIKE TO HAVE DINNER TOGETHER?
OKAY
THANK YOU VERY MUCH
TIME TO EAT!

DO YOU REALLY LIKE THOSE BEANS?
AH...
SO I PREPARED A BUNCH OF THEM TODAY!
YOU ALWAYS EAT A LOT OF THEM HIGUCHI-SAN
SHIA SAN...
YOU'LL EAT ALL THIS RIGHT?
YEA
SHIA SAN...
YOU HAVE A PIECE OF RICE THERE

AH BUT I DID AWFUL
IS THAT SO
AH YEAH WE GOT THE EXAM RESULTS BACK
WERE YOU STUDYING BEFORE?
SEEMS TEN CHAN GOT A PERFECT SCORE AGAIN
TEN-CHAN IS REALLY SMART
HE AMAZES ME

YES AYANO-KOUJI SAN
IS A REAL HARD WORKER
I UNDER-STOOD
YEAH...
SHIA-SAN IS...
SOMEONE WHO SMILES A LOT

I FOUND YOU MYSTERY BOY!
!!
THE CAT'S HERE TOO!?
MEOW-MEOW-!
AH
WHY ARE YOU HERE?
FROM THAT EVE-NING...
ARE YOU A FRIEND OF HIGUCHI SAN?
IT'S STRANGE! AS STRANGE AS I THOUGHT BUT...
AH!

WE'RE STILL HAVING DINNER WOULD YOU LIKE TO JOIN US?
AAAAA...
2 HUMANS IN THIS WORLD CAN!?
YOU CAN SEE ME TOO!?!?
WHAT THE HELL IS SHE TALKING ABOUT
THIS REALLY IS A STRANGE WORLD....
THIS IS VERY ALARMING! MAYBE IT'S THE WEIRD AIR IN THE ROOM...
CLEANSE THIS RIGHT AWAY!!
I MUST...
MEOW !?!
IT'S ALL YOUR FAULT!
OK !?

IT FEELS REALLY NICE...
WHAT IS THIS...
UGH
HEHE CLEANSE CLEANSE!
NYA TOO.!?
SHIA SAN!?

COME ON CLEANSE SOME MORE!
IT'S LIKE I SAID!
WHAT...
ARE YOU DOING !?!
SHIA SAN!!
UGH...!
HI...
...GU...
...CHI...
HI...
ARE YOU OK!?
!?
!!

NO....
NO MORE...
SHIA SA..!?
SHI...
DON'T TELL ME....
THAT GIRL IS A..!
SHIA SAN!!
!

STOP IT!
GET OUTTA HERE!!
I DON'T GET YOU BUT SHE'S HURT!!
GET OUT!!
WHAT DID YOU SAY!? IF I DON'T PURIFY THAT GIRL...
.....
FINE!
I'D BE GLAD TO! BEEH!

HEY YOU
WHAT'S YOUR NAME?
IT'S HIGUCHI
KOTAROU...
!
YOU MUST BE "KOTARO KUN"
OOH?
THE DOOR'S ON THE OTHER SIDE!
HEY WAIT!
SEE YA
!?
OK THEN

UGH
.....
ARE YOU OK SHIA SAN?

IF YOU NEED ANYTHING CALL ME
THEN I'LL CLEAN UP THE TABLE
PLEASE DON'T...
LEAVE ME ALONE...
SHIA SAN...
.....
SHIA SAN...
I WONDER WHAT SHE'S THINKING ABOUT....

I WONDER IF SHIA SAN...
AND TEN-CHAN ARE...
.....!?
AH YEAH
IT'S ME IT'S ME

OH BY THE WAY!
YOU ONLY HAVE 1 EXAM LEFT? DO YOUR
OH, NEVER-MIND
YEP!
I'M GONNA TRY MY BEST SSU!

☆ Hello. Kogedonbo here. 無事3巻が発売出来ました。
買って下さった方々、お手に取って下さった方々 ありがとうございました。

☆ えーーーー、このお話のキャラクターは 小学6年生が結構多く出て来ます。
よく 高校とか 短大とかで「こんな大人っぽい 小6はいない」
……というのを 目にします。

…… 私もそう思いますーー。 がくじゃん。

Sorry I stupidly took Tylenol cold and my brain's too fried to figure out the kanji ~_~
-Maria

☆ でそですね、ちょっと面白い話、
意外にも 中1よりも 小6の方が、ちょっと 大人っぽい仕草のがあるとかないとか。

最高学年と 新入生、そういう環境が 精神的にも
影響及ぼしちゃうのかもですね。

これは 頂いたお話
フォローになった
でしょうか?
^^^^。

this time
it's a picture
of kotaro.

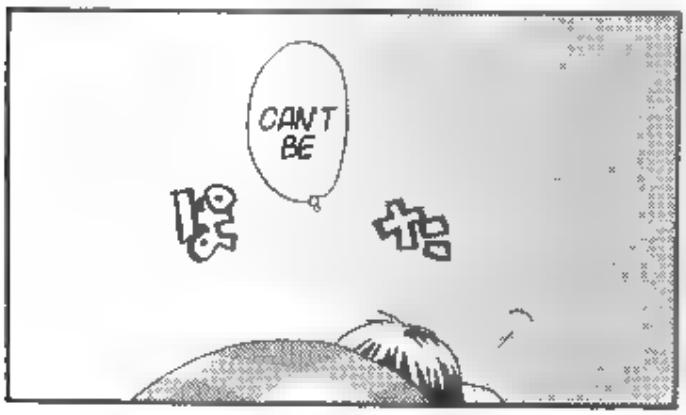
その理由は
今回を逃がしたら
もう表紙になる
機会がなさそう
だったので……。
そんな理由。

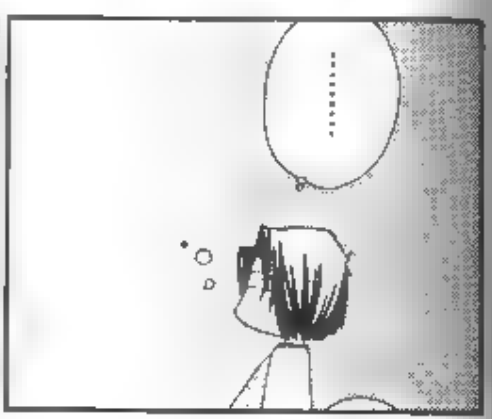
納に詰まった時
アイデア出してくれたり
してくれた
緑野可家 さん
今回も ありがとう…。
やっぱり。

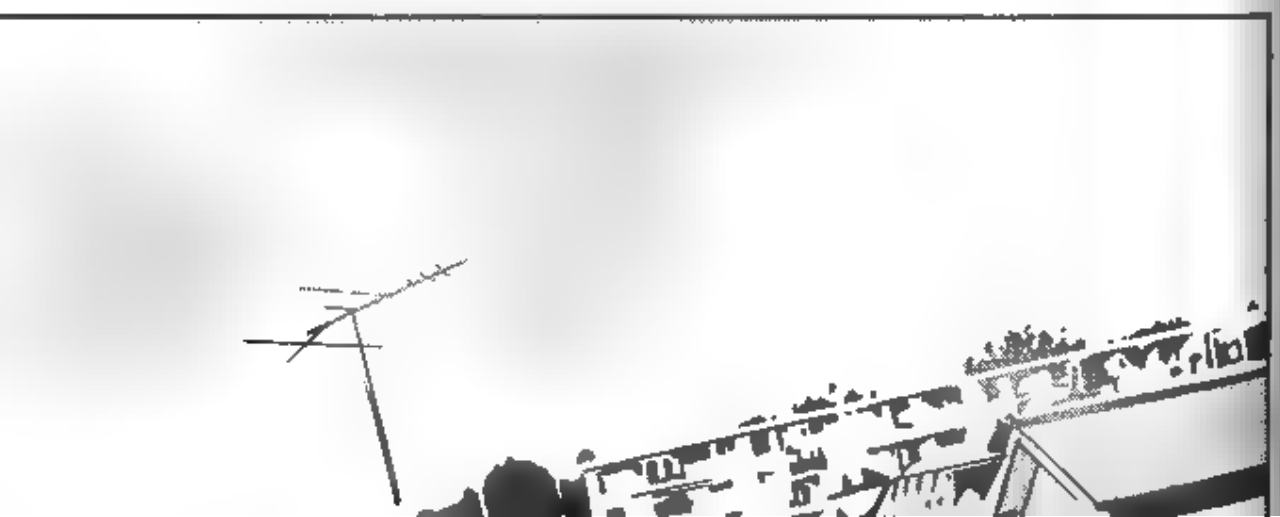
Lesson 19
How to Help Out

Translated, Edited
+ Scanned by Hinano
http://choco.does.it

MISHA SAN...?







AH
GOOD MORNING HIGUCHI SAN
AH GOOD MORNING
YOURE WEARING YOUR WINTER UNIFORM TODAY HUH
I SEE...
UM HIGUCHI SAN...
AH YEAH
ARE YOU FEELING BETTER NOW?
YES THANKS TO YOU HIGUCHI SAN

YOUR LUNCH!

EH IT'S NO BIG DEAL REALLY...
.....

EH...
YOU WORKED REALLY HARD YESTER-DAY...

MISHA SAN...?

HEH HEH
EH...?
EVER SINCE MISHA-SAN RETURNED I FEEL LIKE MY FIGHTING SPIRIT IS BACK!

NYA
SSU!

TEHEHE
WAH-!
.....!
I MISSED YOU SSU!
OKAY SSU!
WE'RE LEAVING NOW SHIA CHAN!
IF YOU DON'T HURRY YOU'LL BE LATE!
...

UM.....
TEHEHE-
YOURE KINDA HEAVY....
EVEN THOUGH I WAS ONLY GONE FOR A DAY I WAS REALLY LONELY!!
BUT IT'S BEEN A WHILE SINCE I SAW YOU SSU~
UNYA?
WAS IT?
EH? WASN'T IT MORE THAN A DAY...?
...?

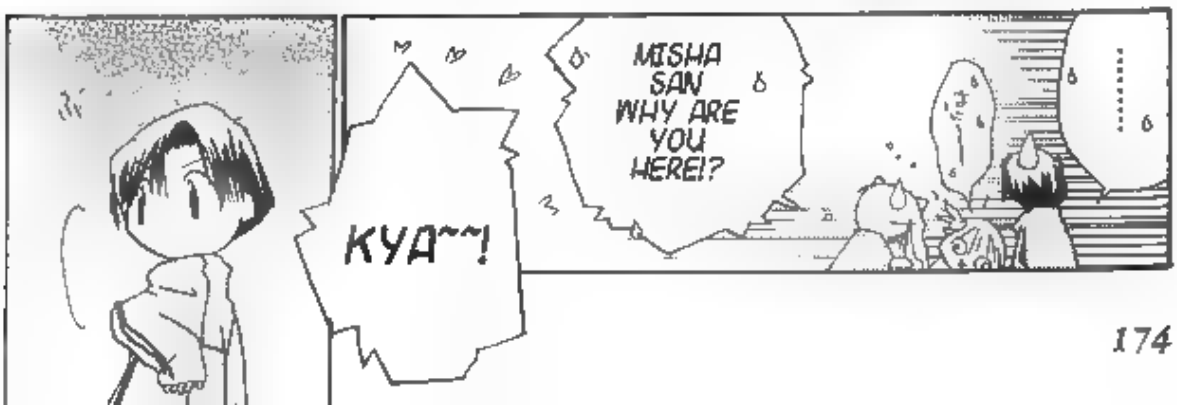
NYA?
IF IT FELT LIKE THAT...THEN YOU MUST HAVE DONE WELL ON YOUR EXAM...
I'M NOT REALLY SURE SSU~
TE HE HE
OH I SEE...
THE RESULTS HAVENT COME OUT YET SSU
EH
BUT WITH KOTARO-KUN'S ENCOURAGEMENT I'M SURE I DID GREAT SSU!
WOULD YOU STAND STILL!

I'M HERE TO HELP YOU SSU!
BUT ANYWAY WHAT I'M TRYING TO SAY IS
EH
IT'S HEAVY SSU! IT'S HEAVY SSU!
OK THEN KOTARO KUN GIVE ME YOUR LUNCH
NYASSU
OK WELL FOR NOW MOVE OUT OF MY WAY
DON'T WORRY
ABOUT THIS...
NYA?

OH SO MISHA-SAN CAME BACK?
KOTARO CHAN DON'T WORRY ABOUT IT!
...YEAH...
YEA...
ACK!
SHE HAD AN EXAM
SHE WAS GONE FOR A WHILE... HOW COME?
DON'T WORRY!! JUST TRY TO AIM YOUR BODY AT THE BALL! FIGHT FIGHT!
SORRY...
AH

I WANNA TRY TOO SSU!

TAKE THAT!


MISHA SAN WHY ARE YOU HERE!?
KYA~~!

TEN-CHAN'S REALLY GOOD...
YEA...

FOOT BALL?
.....?
WHAT ARE YOU DOING POOP
YEAH PULLING DOWN YOUR JERSEY COLLAR!
AND TUCKING YOUR SHIRT IN!
SHUT UP!! MY WAY IS MORE COMFORT-ABLE!
YOURE DISRUPTING PRACTICE AYANOKOUJI!!!
WHAT ARE THEY DOING...?
EVERYONE GATHER ROUND
I DONT GET THE CRAP COMING OUTTA
YOUR STUPID MOUTH
UNLIKE YOU WHOS HITTING ON THEM
LIKE YOU'D EVER UNDER-STAND THE HEART OF A FOOTBALL

NEXT WE'LL HAVE A GROUP MATCH
SO FOR NOW GO EAT LUNCH!
THIS AFTERNOON CLASS 3 & 4 WILL HAVE A GROUP COMPETITION
HAHAHA! I'LL SHOW YOU MY GREATNESS!
YA...
KOTAROU CHAN JUST LOOK AT THE BALL & YOU'LL BE FINE!
SINCE TEN CHAN IS IN IT!
MY GROUP'S ALL SET
THIS IS MY HAND MADE LUNCH!
OH YES!
EH? WHAT ABOUT KOTAROU CHAN?
GEH!
I MADE ONE FOR EVERY BODY!
AH... I HAVE MY OWN LUNCH...
A STAMINA LUNCH WITH CAFFEINE FLAVORED KOREAN CARROTS, EEL WITH GARLIC
KAORU TAUGHT ME HOW TO MAKE IT JUST FOR THIS DAY!
IS THAT EDIBLE !?

NYA SSU!
BALLET SSU!
♡
PLEASE DON'T COME HERE!
I HAVE SELF-STUDY PERIOD NEXT SO I'LL HELP YOU OUT ♬ SSU!
BALLET SSU! BALLET SSU!
♬ ♪
WHAT IN THE WORLD CAN YOU HELP ME WITH?
DO YOU EVEN KNOW HOW TO PLAY VOLLEY BALL?
おしまい
WAHH

SHIA-CHAN'S LUNCH WAS DELICIOUS SSU
MISHA-SAN HAVE YOU HAD LUNCH YET?
YEP I ATE SSU
YEAH... ALTHOUGH I FEEL STUFFED
ARE YOU GONNA BE ABLE TO EAT IT ALL?
KOTARO-KUN YOUR LUNCH IS REALLY BIG SSU
...IT FEELS NOSTALGIC SOMEHOW...
BUT SHE MADE IT AFTER ALL SO...
SHIA SAN'S COOKING
REMINDS ME OF MY MOTHER'S...

MOM SSU!
I'LL BE KOTARO KUN'S MOM SSU!
MISHA-SAN SERIOUSLY DON'T COME PLEASE
AH I GOTTA HURRY!

..OKAY..

)_(POOR MISHA..!!)_(

I'M GLAD I DIDN'T EAT IT...
YEAH SEEMS NO ONE IN YOUR GROUP IS LEFT BUT YOU
EVERY ONE HAS A STOMACH ACHE?
EH...
..OK...
.....
YOU JUST SIT THIS ONE OUT
GUOO!!!
DON'T LOSE DIGNITY HIGUCHI!!
UGH!

SO BORED...
MAYBE I WAS A BIT TOO HARSH ON MISHA-SAN BEFORE...
BUT IF I'M NOT SHE JUST WON'T LISTEN...
HMM...
HEY!
YOU'RE THE GUY FROM THE DIARRHOEA GROUP!
?
WE WERE SUPPOSED TO PLAY AGAINST YOU!
I DON'T WANT HIM TO GET MAD AGAIN..
I REALLY WANNA HELP YOU BUT...
KOTARO KUN...
*SIGH

AND WE THOUGHT WE COULD MAKE AYANO-KOUJI'S NOSE READ AFTER ALL!
JUST BECAUSE HE'S GOOD AT STUDYING EVERYONE MAKES SUCH A BIG DEAL
PISSES ME OFF!
...
AND WE WERE HOPING TO USE OUR SPECIAL MOVES TOO!
WONDER-FUL
WELL THIS GUY'S WORSE THAN AYANOKOUJI ANYWAY, SO I GUESS CAN'T BE HELPED
YEAH YOU'RE RIGHT
WHAT YOU GOT A PROBLEM?
OR YOU WANNA GO AGAINST US ALL ON YOUR OWN?

I'M GONNA HELP KOTARO KUN SSU!
?

NOW WE HAVE 4 PLAYERS SSU
WHAT THE HELL'S THAT GET UP!?
4?! NO MATTER HOW I LOOK AT IT THE OTHER 2 ARE DOLLS
AND THIS IS TEN CHAN SSU
THIS IS DAI CHAN SSU
I'M KOBOSHI SSU
YOU'RE A REALLY BAD VENTRI-LOQUIST
IT WOULDA BEEN BETTER HAD SHE NOT COME...
I WONDER IF KOTARO KUN WILL FORGIVE ME FOR THIS!
THIS IS A REAL HASSLE SSU!

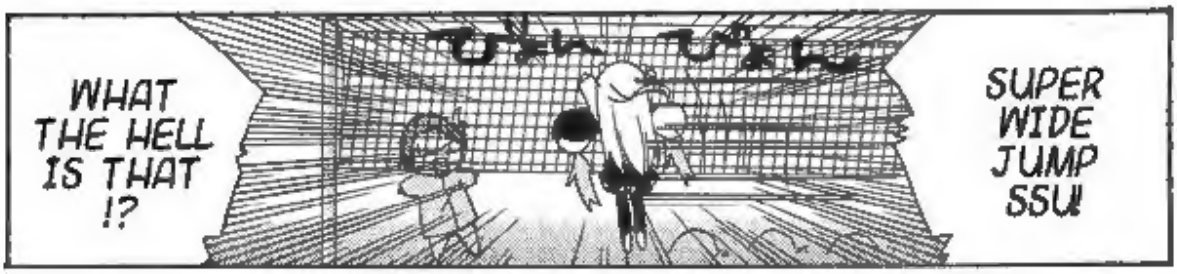
AGYA~~!
UWAA MISHA SAN!!
WAH WAH!
UNYA !!
BUT THE BALL'S FLYING ALL OVER THE PLACE...
WHAT THE HELL THEY'RE USELESS

UGH...
HUH?
UEMATSU YOUR STOMACH CALM DOWN?
AH, TEN CHAN
YEAH, KINDA
KOTAROU CHAN & MISHA-SAN ARE PLAYING VOLLEYBALL!!
HUH?
GEEZ IS IT EVER GONNA GET TO THIS SIDE?
SO USE LESS AFTER A...
HEY WAI...
KOTAROU HITS IT OFTEN...
YEAH BUT...

WA WA WA
GOT THE BALL BEFORE MISHA-SAN...!
HUH!! JUST NOW KOTAROU CHAN...!
HE...
KNOWS WHERE THE BALL'S GONNA LAND?!
UWA
YOURE RIGHT!!
HE'S DIFFERENT FROM BEFORE!!

BEFORE THE BALL LANDS...
I SOME HOW KNOW WHERE...
EVEN THOUGH HE CAN'T REALLY HIT IT BACK...
HOW STUBBORN YOU ARE!
CHE...
AND FROM THAT FAR OUTSIDE!!
KOTA ROU CHAN ?
I FINALLY GET IT SSU! YOU CAN'T MOVE THE BALL LAND OUTSIDE THE LINE SSU!
YOU JUST FIGURE THAT OUT?
WHAT... IS THIS FEELING ...?
HE GOT IT AGAIN!!

しゃたたたた
!
TAKE THIS!
ボン


WHAT THE HELL IS THAT !?
SUPER WIDE JUMP SSU!

WHAT IS SHE..?

15
TOO BAD....
THAT YOU LOST

SORRY ABOUT ALL THE WEIRD STUFF THAT HAPPENED
BUT YOU WERE REALLY GREAT! THE OPPONENTS WERE REALLY SURPRISED!!
IT'S OK... ARE YOU GUYS FEELING BETTER NOW?
YEAH

YEAH
WELL SEE YA TOMORROW

WHAT'S WRONG?
NYA...
YOU DON'T LOOK TOO HAPPY MISHA SAN

I WANTED TO HELP YOU THE WHOLE TIME BUT I ENDED UP BEING USELESS
..MISHA SAN...

I REALLY WANTED TO HELP YOU KOTARO KUN...
BUT WE LOST SSU...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT... YOU REALLY WERE A BIG HELP THIS TIME...
IT WAS FUN
THANKS A LOT
I'M SO GLAD SSU!
I'M SO GLAD SSU!
WAI SSU!!

AH WOULD YOU PLEASE CALM YOURSELF!
...AH
FROM NOW ON I'LL BE HELPFUL TO YOU SSU!
ALTHOUGH IT WAS A BIT TOO BIG
THANKS A LOT FOR THE LUNCH
HEHE I GUESS I TRIED TOO HARD HUH
SHIA SAN!
AH! ARE YOU GOING HOME NOW?
.....
Thanks for reading! -Maria
TO BE CONTINUED IN VOLUME 4!
④巻へ続く!